

# PS-800-8045 BETRIEBSANLEITUNG

## INHALT

| 1. TECHNISCHE DATEN1   |
|--|
| 2. AUFBAU2   |
| 3. INSTALLATION  |
| 3-1. Einrichten der Nähmaschine3   |
| 3-1-1. Auspacken   |
| 3-1-2. Einrichten der Schaltknopfeinheit (Baugr.)5                       |
| 3-1-3. Vor dem Einschalten der Stromversorgung zu prüfende Punkte und zu |
| treffende Vorsichtsmaßnahmen5  |
| 3-2. Installieren des Luftschlauchs7                                     |
| 3-3. Vorsichtsmaßnahmen für die Druckluftversorgung (Luftquelle)8        |
| 3-4. Installieren der Spulervorrichtung9                                 |
| 3-5. Aufspulung des Spulenfadens9  |
| 3-6. Vorsichtsmaßnahmen zur Installation der Maschine10                  |
| 4. VORBEREITUNG DER NÄHMASCHINE11  |
| 4-1. Schmiermethode und Kontrolle der Ölmenge 11                         |
| 4-2. Anbringen der Nadel12   |
| 4-3. Einfädeln des Maschinenkopfes13                                     |
| 4-4. Spulenwechselverfahren14  |
| 4-5. Einstellen der Fadenspannung15                                      |
| 4-6. Einstellen der Fadenanzugsfeder und der Fadenbruchdetektorplatte    |
| 4-7. Einstellen des Fadengeberhubs16                                     |
| 4-8. Nadel-Greifer-Beziehung17   |
| 4-9. Bewickeln einer Spule19   |
| 4-10. Einstellen der Position des Fadenabschneiders20                    |
| 4-11. Anbringen/Abnehmen der Zylinder-Hebeplatte22                       |
| 4-12. Verfahren zum Überprüfen der Ölmenge (Ölspritzer) im Greifer       |
| 4-13. Einstellen der Greiferölmenge24                                    |
| 4-14. Einstellen des Stichlochs in der Stichplatte und der Nadel         |
| 4-15. Einstellen des mechanischen Nullpunkts26                           |
| 4-16. Einstellen des Scheibenpresserdrucks27                             |
| 4-17. Einstellen der Faden-Endposition am Nahtanfang28                   |
| 4-18. Einstellen des Hubs des elektronischen Zwischenpressers            |
| 4-19. Einstellen des Luftstroms für den Nadelfaden und den Spulenfaden   |

| 4-20. Herstellen einer Schablone   | 31      |
|--|---------|
| 4-21. Vorbereitung für Nähen   | 33      |
| 4-22. RFID (Verwendung des IC-Tags)                                      | 35      |
| 4-23. Konfiguration des Bedienpanels                                     | 37      |
| 4-24. Wartungsmodus  | 39      |
| 4-25. Liste der Parameter  | 40      |
| 4-26. Liste der Fehlercodes  | 47      |
| 5. WARTUNG DER NÄHMASCHINE   | 64      |
| 5-1. Störungen und Abhilfemaßnahmen (Nähbedingungen)                     | 66      |
| 5-2. Entsorgung von Batterien  | 68      |
| 6. UNTERKLASSENMODELL  | 69      |
| 6-1. Barcodeleser  | 69      |
| 6-2. Drehmesser  | 74      |
| 6-2-1. Sicherheitshinweise   | 74      |
| 6-2-2. Ausführen der Koaxialeinstellung                                  | 75      |
| 6-2-3. Einstellverfahren der Steuerriemenspannung                        | 78      |
| 6-2-4. Einstellverfahren des Messerdrucks                                | 78      |
| 6-2-5. Wechseln des Schwingmessers                                       | 82      |
| 6-2-6. Einstellen der Betriebsgeschwindigkeit der Schablone bei Betätige | ung des |
| Messers  | 82      |
| 6-2-7. Gebrauchsanweisungen  | 83      |
| 6-2-8. Definition der Tasten der elektrischen Steuerung                  | 85      |
| 6-2-9. Funktionsbezogene Vorsichtsmaßnahmen                              | 85      |

## (1. TECHNISCHE DATEN

| 1  | Nähfläche (X, Y) (mm)                 | 800 × 450<br>(Schnittfläche Drehmessertyp: 698 × 391<br>Lasertyp: 646,5 × 426,5)   |
|----|---------------------------------------|--|
| 2  | Vorschubbewegung des Transportrahmens | Hüpfertransport (2-Wellen-Antrieb durch Schrittmotor)  |
| 3  | Nadelstangenhub                       | 39,5 mm  |
| 4  | Max. Nähgeschwindigkeit               | [S-Typ] 3 000 Sti/min (bei Stichteilung von 2,2mm oder weniger)<br>[H-Typ] 1 800 Sti/min (bei Stichteilung von 3,5mm oder weniger)<br>Für andere Stichteilungen und Drehzahlen siehe Abb. 1.   |
| 5  | Einstellbare Stichlänge               | 0,5 bis 12,7 mm  |
| 6  | Nadel                                 | [S-Typ] DB × 1 #8 (#7 bis #14), DP × 5 #8 (#7 bis #14)<br>[H-Typ] DP17 #21<br>Dem Modell entsprechend zu wählen.   |
| 7  | Shuttle                               | Doppelkapazitäts-Vollumlaufgreifer   |
| 8  | Zwischenpresserweg                    | 4 mm (Standard)  |
| 9  | Hub des Zwischenpressers              | 20 mm  |
| 10 | Hub des Scheibenpressers              | 15 mm  |
| 11 | Musterdatenspeicher                   | Max. 999 Muster  |
| 12 | Anzahl von identifizierbaren Mustern  | Max. 999 Muster  |
| 13 | Programmeingabemethode                | USB  |
| 14 | Datenformat                           | DXF.AI.PLT.DST   |
| 15 | Hauptwellen-Servomotorleistung        | 550W   |
| 16 | Leistungsaufnahme                     | 500VA  |
| 17 | Eingangsspannung                      | 220V ± 10%   |
| 18 | Gewicht (Brutto)                      | 380 kg [Drehmessertyp] 388 kg [Lasertyp] 448,5 kg  |
| 19 | Abmessungen                           | 1.200 mm (W) × 1.325 mm (L) × 1.250 mm (H)   |
| 20 | Betriebstemperaturbereich             | 5 bis 35 °C [Laser type] 1 bis 35 °C   |
| 21 | Betriebsluftfeuchtigkeitsbereich      | 35 bis 85 % (kein Tauniederschlag) [Lasertyp] 5 bis 70 %   |
| 22 | Lagertemperaturbereich                | -5 bis 60 °C [Lasertyp] -10 bis 100 °C   |
| 23 | Lagerfeuchtigkeitsbereich             | 20 bis 85 % (kein Tauniederschlag, 85 % gilt für den Fall, dass die Temperatur 40 °C oder niedriger ist) [Lasertyp] 20 bis 85 % (kein Tauniederschlag)   |
| 24 | Luftdruck                             | 0,5 bis 0,6 MPa  |
| 25 | Nadelhöchstpositions-Stoppeinrichtung | Nach dem Nähen kann die Nadel in ihre Hochstellung gebracht werden.  |
| 26 | Lärm                                  | <ul> <li>Entsprechender kontinuierlicher Emissions-Schalldruckpegel (L<sub>P</sub>A) am<br/>Arbeitsplatz :</li> <li>A-bewerteter Wert von 82 dB; (einschließlich K<sub>P</sub>A = 2.5 dB); gemäß ISO<br/>10821- C.6.2 -ISO 11204 GR2 bei 2.800 sti/min.</li> </ul> |
| 27 | Schmieröl                             | #10 (entspricht JUKI NEW DEFRIX OIL No. 1)<br>#32 (entspricht JUKI NEW DEFRIX OIL No. 2), Schmierfett auf Lithiumbasis<br>No. 2<br>Schmierfettinformationen<br>Hersteller: WERATCHE<br>Typ und Nummer: Schmierfett auf Lithiumbasis 2#                             |

#### S-Typ

| Stichteilung und Nähgeschwindigkeit   |              |                    |                  |
|---|--------------|--------------------|------------------|
| Nummer  | Stichteilung | Nähgeschwindigkeit | Bemer-<br>kungen |
| 1   | 2,8 mm       | 2.800 sti/min      |                  |
| 2   | 3,0 mm       | 2.500 sti/min      |                  |
| 3   | 4,0 mm       | 2.200 sti/min      |                  |
| 4   | 5,0 mm       | 1.800 sti/min      |                  |
| Hinweis: Die Nähmaschine darf nicht länger als 15 Minuten kon-<br>tinuierlich mit der Maximaldrehzahl laufen. Die Drehzahl kann<br>aufgrund der Änderung von Nadel und Material schwanken,<br>selbst wenn die Teilung gleichbleibend ist. |              |                    |                  |

| Stichteilung und Nähgeschwindigkeit  |              |                    |                  |
|--|--------------|--------------------|------------------|
| Nummer   | Stichteilung | Nähgeschwindigkeit | Bemer-<br>kungen |
| 1  | 3,5 mm       | 1.800 sti/min      |                  |
| 2  | 4,0 mm       | 1.600 sti/min      |                  |
| 3  | 4,5 mm       | 1.400 sti/min      |                  |
| 4  | 5,0 mm       | 1.200 sti/min      |                  |
| Hinweis: Die Drehzahl kann aufgrund der Änderung von<br>Nadel und Material schwanken, selbst wenn die Teilung<br>gleichbleibend ist. |              |                    |                  |

Die Nähgeschwindigkeit, die zur Überprüfung des Probenähens zum Zeitpunkt der Auslieferung verwendet wird, beträgt 2 800 Sti/min für den Typ S oder 1 800 Sti/min für den Typ H. Die maximale Drehzahl der Nähmaschine beträgt sowohl beim Typ S als auch beim Typ H 3 000 Sti/min.

Н-Тур

## 2. AUFBAU



- Maschinenkopf
- Isch
- X-Achsen-Transportmechanismus
- **④** Y-Achsen-Transportmechanismus
- G Kassettenklemmenvorrichtung
- **6** Bedienungstafel
- Druckluft-Schaltkasten
- 8 Schaltkasten
- Netzschalter (auch als Not-Aus-Schalter verwendet)
- Garnständer
- Spulervorrichtung
- Drehmesservorrichtung (Unterklasse)

#### Drehmesservorrichtung



## 3. INSTALLATION

## 3-1. Einrichten der Nähmaschine





2) Nehmen Sie zuerst die obere Abdeckung ② ab. Nehmen Sie dann die übrigen Abdeckungen von den vier Oberflächen ab.



- 3) Entfernen Sie die Klemmplatten der vorderen und hinteren Laufrollensitze 3 von der Nähmaschine.
  - \* Werkzeuge sind in dem Zubehörkasten für die Nähmaschine verpackt.



4) Entfernen Sie die Plastikhülle.



 Heben Sie die N\u00e4hmaschine mit einem Gabelstapler an, um sie zu dem vorgesehenen Ort zu transportieren. (Gewicht der N\u00e4hmaschine: 305 kg)



6) Drehen Sie die Laufrollen ④, um sicherzustellen, dass die N\u00e4hmaschine horizontal auf den Gabeln des Gabelstaplers ruht.
Halten Sie die N\u00e4hmaschine so auf den Gabeln, dass sie nicht klappert.

### 3-1-2. Einrichten der Schaltknopfeinheit (Baugr.)



Für die Schaltknopfeinheit (Baugr.) ( ändern Sie die Richtung der Baugruppe. Sichern Sie die Schaltknopfeinheit (Baugr.) so, dass ihre drei Schaltknöpfe oben liegen.



## 3-1-3. Vor dem Einschalten der Stromversorgung zu pr üfende Punkte und zu treffende Vorsichtsmaßnahmen 1) Pr üfen Sie die Horizontalit ät der N ähmaschine.



2) Prüfen Sie, ob die elektrischen Komponenten und Druckluftkomponenten korrekt montiert sind.



 Prüfen Sie, ob der Nadeleinstichpunkt korrekt auf die Mitte des Stichlochs in der Stichplatte der Nähmaschine ausgerichtet ist.



4) Demontieren Sie die Stichplatte. Prüfen Sie die Greifersteuerung.



5) Prüfen Sie den Abstand zwischen dem X-Transportursprung-Erkennungssensor und der Erkennungsplatte.



6) Prüfen Sie, ob der X-Transportmechanismus reibungslos funktioniert.

### 3-2. Installieren des Luftschlauchs



#### WARNUNG :

Vergewissern Sie sich, dass der Luftschlauch vollständig auf den Lufthahn geschoben ist, bevor Sie Luft der Maschine zuführen, um zu verhindern, dass Luft direkt auf den menschlichen Körper geblasen wird. Öffnen Sie dann vorsichtig den Lufthahn.



 Anschließen des Luftschlauchs Schließen Sie den Luftschlauch an ① an.



2) Einstellung des LuftdrucksZiehen Sie den Luftdruckreglerknopf (2) hoch.

Stellen Sie dann den Luftdruck durch Drehen auf 0,5 - 0,55 MPa ein.

Drücken Sie dann den Luftdruckreglerknopf **2** nach unten.

Ziehen Sie den Luftdruckreglerknopf ③ hoch. Stellen Sie dann den Luftdruck durch Drehen auf 0,15 MPa ein.

Drücken Sie dann den Luftdruckreglerknopf **3** nach unten.

 einstellung des Luftdrucks der gesamten Nähmaschine

③ : Einstellung des Luftdrucks des Scheibenpressers

## 3-3. Vorsichtsmaßnahmen für die Druckluftversorgung (Luftquelle)

Bis zu 90 % der Ausfälle der Druckluftanlage (Luftzylinder, Luftmagnetventile) werden durch "verschmutzte Luft" verursacht.

Druckluft enthält viele Verunreinigungen, wie Feuchtigkeit, Staub, Altöl und Kohlenstoffpartikel. Falls solche "verunreinigte Luft" verwendet wird, ohne Abhilfemaßnahmen zu ergreifen, kann sie Störungen verursachen und eine Verminderung der Produktion durch mechanische Ausfälle und reduzierte Verfügbarkeit bewirken. Installieren Sie unbedingt die unten aufgeführte Standard-Luftversorgungsanlage, wann immer eine mit Druckluftvorrichtung ausgestattete Maschine benutzt wird.

| Vom Benutz          | er zu beschaffende Standard-Luftversorgungsanlage   |
|---------------------|---|
| Luftkompressor      |   |
| Nachkühler          |   |
| Lufttonk            | Automatischer Abfluss   |
| Luitank             |   |
| Hauptleitungsfilter | Automatischer Abfluss   |
| Lufttrockner ←      | Qualität der Luftversorgung   |
|                     | Wenn unsere Maschine an einem Ort installiert wird, dessen Temperatur<br>morgens und abends stark von der Tagestemperatur abweicht oder die<br>Wahrscheinlichkeit für Frost hoch ist<br>In den oben genannten Fällen ist unbedingt ein Lufttrockner zu<br>installieren. |
| Nebelabscheider •   | Wenn die Versorgungsluft eine beträchtliche Menge an<br>Kohlenstoff und Staub enthält   |
|                     | (Die meisten Störungen von Luftmagnetventilen werden durch Kohlen-<br>stoff verursacht.)<br><b>Unbedingt einen Nebelabscheider installieren.</b>  |
| ¥                   | Von JUKI gelieferte Standardausrüstung  |
| Filterregler        |   |
| Luftmagnetventil    |   |
| Luftzylinder        |   |

#### Vorsichtsmaßnahmen für Hauptleitungen

• Die Hauptleitung ist mit einem Gefälle von 1 cm pro 1 m in Richtung des Luftflusses zu neigen.



- Falls die Hauptleitung sich verzweigt, sollte die Auslassöffnung der Druckluft mit einem T-Stück am oberen Teil der Leitung angebracht werden, um Auslaufen von Abwasser in der Leitung zu verhüten.
- Automatische Abflüsse sollten an allen niedrigen Punkten oder toten Enden angebracht werden, um Ansammlung von Abwasser an solchen Stellen zu verhüten.

## 3-4. Installieren der Spulervorrichtung



## 3-5. Aufspulung des Spulenfadens



#### 4. Einfädeldiagramm



Führen Sie die Spulerscheiben-Montagestange
 in das Loch (2) im Spuler ein, und sichern Sie sie mit der Mutter (3).

#### 1. Beschreibung der Tasten

- 1) Rote Taste: Nothalt. Drücken Sie diese Taste zum Rücksetzen 2 Sekunden lang.
- 2) Grüne Taste: Start
- Taste "P": Funktionstaste. Halten Sie die Taste "P"
   2 Sekunden lang gedrückt, um eine Parametereinstellung einzugeben. Drücken Sie diese Taste nach Abschluss der Einstellung erneut 2 Sekunden lang, um den Parameter beizubehalten.
- 4) Taste "+": Ziffern von 0 bis 9
- 5) Taste "-": Ziffern von 9 bis 0
- 6) Taste "<": Nach links drehen
- 7) Taste ">": Nach rechts drehen

#### 2. Anzeigeleuchten

- 1) Parameter-Anzeigeleuchte
- 2) Produktionsausfall-Anzeigeleuchte
- 3) Stopp-Anzeigeleuchte
- 4) Betriebs-Anzeigeleuchte

#### 3. Parameter-Einstellung

Halten Sie die Taste "P" 2 Sekunden lang gedrückt, um die Schnittstelle für die Parametereinstellung aufzurufen.

A: Die Einstellung der Fadenlänge beträgt 0 bis 99,9 m

B: Kompensation für 0 bis 9,9 m

C: Spulenberechnung auf eine Fadenlänge von 0 bis 99,9 m

D: Motordrehzahl: F1 (schnell), F2 (mittel), F3 (langsam)

E: Helligkeit der LED-Lampe: H0 (AUS), H1 (am dunkelsten), H2, H3, H4, H5 (am hellsten)

### 3-6. Vorsichtsmaßnahmen zur Installation der Maschine



- Je nach der Größe der Schablone kann die Nähmaschinen in X-Richtung über den Nähmaschinentisch hinausragen. Achten Sie darauf, dass die Maschine nicht gegen eine Person stößt, die in der Nähe des Tisches steht, um Verletzungen zu vermeiden.
- Sichern Sie einen Platz von mindestens 500 mm Breite um den Nähmaschinentisch (d. h. sowohl in Quer- als auch Längsrichtung).

## 4. VORBEREITUNG DER NÄHMASCHINE

## 4-1. Schmiermethode und Kontrolle der Ölmenge

#### WARNUNG :

Schalten Sie vor Beginn der Arbeit die Stromversorgung aus, um durch plötzliches Anlaufen der Maschine verursachte Unfälle zu verhüten.



Max

Min

1) Nehmen Sie die Zylinder-Hebeplatte 1 ab.

2) Entfernen Sie den Gummistopfen 2 vom Öltank.

 Füllen Sie den Öltank mit dem mitgelieferten Öl (oder dem vorgeschriebenen Öl).

 Die angemessene Ölmenge wird erhalten, wenn der Ölspiegel zwischen den Markierungen "Min" und "Max" am Öltank steht.



2. Wenn Sie die Nähmaschine nach der Lieferung zum ersten Mal in Betrieb nehmen oder lange Zeit nicht benutzt haben, füllen Sie den Greifer im Voraus mit einer kleinen Ölmenge auf.

## 4-2. Anbringen der Nadel



#### WARNUNG :

Schalten Sie vor Beginn der Arbeit die Stromversorgung aus, um durch plötzliches Anlaufen der Maschine verursachte Unfälle zu verhüten.



1) Lösen Sie die Schraube 1, um die Nadel zu entfernen.



Halten Sie die Nadel so, dass ihre Hohl-۱ kehle 2 auf die Blattspitze 3 des Umlaufgreifers gerichtet ist.

I

2) Ziehen Sie die Schraube 1 an.



## 4-3. Einfädeln des Maschinenkopfes



#### WARNUNG :

Schalten Sie vor Beginn der Arbeit die Stromversorgung aus, um durch plötzliches Anlaufen der Maschine verursachte Unfälle zu verhüten.



 Setzen Sie den N\u00e4hmaschinenfaden 1 auf den Garnst\u00e4nder 2.

2) Führen Sie den Faden, wie in der Abbildung dargestellt.

Ziehen Sie schließlich das Fadenende um 50 bis 60 mm durch das Nadelöhr heraus.



#### WARNUNG :

Schalten Sie vor Beginn der Arbeit die Stromversorgung aus, um durch plötzliches Anlaufen der Maschine verursachte Unfälle zu verhüten.







#### (1) Entfernen der Spulenkapsel

- 1) Öffnen Sie die Abdeckung ① . Nun kann die Spule gewechselt werden.
- 2) Heben Sie die Kapselklappe (A) der Spulenkapsel 3 an, und entfernen Sie die Spulenkapsel 3 mit der Spule 2 .



Überprüfen Sie die Position Ihrer Hände und die Lage des Nähguts vor dem Öffnen/Schließen der Abdeckung 🕕 , um zu | verhindern, dass das Nähgut unter der Abdeckung eingeklemmt und Körperverletzungen verursacht werden. Drücken Sie außerdem nicht auf die Abdeckung ①, wenn Ihre Hände darauf

#### (2) Einsetzen der Spule

liegen.

- 1) Setzen Sie die Spule 2 in der in der Abbildung gezeigten Richtung in die Spulenkapsel 3 ein.
- 2) Führen Sie den Faden durch den Fadenschlitz B der Spulenkapsel 3, und ziehen Sie ihn in diesem Zustand heraus. Dadurch wird der Faden unter die Spannfeder geleitet und aus der Fadenöse G herausgezogen.
- 3) Ziehen Sie den Faden um 50 mm aus der Fadenöffnung 🕒 heraus.



Wird die Spule **2** verkehrt herum in die Spulenkapsel eingesetzt, führt das Herausziehen des Spulenfadens zu einem unbeständigen Zustand.

I

#### (3) Einsetzen der Spulenkapsel

1) Setzen Sie die Spulenkapsel mit ausgeklappter Kapselklappe (A) in den Greifer ein, und drücken Sie sie vollständig in den Greifer hinein, bis sie mit einem Klicken einrastet.

2) Schließen Sie die Abdeckung 1 .



Ist die Spulenkapsel 3 nicht vollständig eingeführt, kann sie während des Nä-I J

## 4-5. Einstellen der Fadenspannung





#### (1) Einstellen der Nadelfadenspannung

Fadenspannungsregler Nr. 1

Wenn die Spannscheibe des Fadenspannungsreglers Nr. 2 3 gelöst wird, muss eine geringe Spannung zum Steuern des Fadenabschneiders verbleiben. Die Restspannung wird durch den Spannungsregler 1 erzeugt. Mit Hilfe der Einstellmutter 2 des Fadenspannungsreglers ist es möglich, die Länge des nach dem automatischen Fadenabschneiden von der Nadel überhängenden Fadens zu bestimmen. Durch Drehen der Mutter 2 im Uhrzeigersinn (+) wird die Länge des von der Nadel überhängenden Fadens verringert. Durch Drehen der Mutter 2 entgegen dem Uhrzeigersinn (-) wird sie vergrößert.

Fadenspannungsregler Nr. 2 3

Die mit dem Fadenspannungsregler Nr. 2 geregelte Spannung (ausgeübt auf den von der Nadel kommenden Faden) sollte so niedrig wie möglich eingestellt werden, so dass Nadelfaden und Spulenfaden in der Mitte der Stoffdicke miteinander verflochten werden (Abb. A). Ist die Fadenspannung beim Nähen von leichten Stoffen übermäßig hoch, kann der Stoff faltig werden, oder der Faden kann reißen.

Durch Drehen der Mutter ④ im Uhrzeigersinn (+) wird die auf den von der Nadel kommenden Faden ausgeübte Spannung erhöht. Durch Drehen der Mutter ④ entgegen dem Uhrzeigersinn (-) wird sie verringert.

- Abb. A: Die Fäden werden an der Mitte der Stoffdicke genau miteinander verflochten.
- Abb. B: Die Nadelfadenspannung ist zu niedrig, oder die Spulenfadenspannung ist zu hoch.
- Abb. C: Die Nadelfadenspannung ist zu hoch, oder die Spulenfadenspannung ist zu niedrig.

#### (2) Einstellen der Spulenfadenspannung

 Drehen Sie die Spannungseinstellschraube im Uhrzeigersinn (in Richtung ), um die Spulenfadenspannung zu erhöhen, oder entgegen dem Uhrzeigersinn (in Richtung ), um sie zu verringern.

Empfohlener Wert: ca. 25 g

Die Spulenkapsel senkt sich durch ihr Eigengewicht langsam, indem sie so gehalten wird, wie in der Abbildung dargestellt.

## 4-6. Einstellen der Fadenanzugsfeder und der Fadenbruchdetektorplatte



1) Einstellen des Hubs

Lösen Sie die Feststellschraube 22. Drehen Sie den Fadenspannungsregler 3. Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird der Hub der Fadenanzugsfeder ① vergrößert und der Fadenzugbetrag erhöht.

2) Einstellen des Drucks

Um den Druck der Fadenanzugsfeder 1 zu ändern, führen Sie einen dünnen Schraubenzieher bei angezogener Schraube 2 in den Schlitz des Fadenspannungsbolzens 4 ein, und drehen Sie ihn. Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird der Druck der Fadenanzugsfeder 1 erhöht. Durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn wird der Druck verringert.

1

#### 3) Einstellen der Fadenbruchdetektorplatte

Lösen Sie die Feststellschraube 🚯 . Stellen Sie die Position der Fadenbruchdetektorplatte 🚯 so ein, dass die Kontakttiefe zwischen der Fadenbruchdetektorplatte 6 und der Fadenanzugsfeder 1 0 bis 0,2 mm wird.



Nehmen Sie die Einstellung so vor, dass die Fadenbruchdetektorplatte **G** keine angrenzenden Metallteile außer der Fadenanzugsfeder 🌒 berührt. Falls die Fadenbruchdetektorplatte mit einem anderen Metallteil in Kontakt kommt, kann eine Fehlfunktion auftreten.

### 4-7. Einstellen des Fadengeberhubs



- 1) Wenn Sie schwere Stoffe nähen, schieben Sie die Fadenführung 1 nach links (in Richtung 2), um die Länge des vom Fadengeber herausgezogenen Fadens zu vergrößern.
- 2) Wenn Sie leichte Stoffe nähen, schieben Sie die Fadenführung **1** nach rechts (in Richtung **B**), um die Länge des vom Fadengeber herausgezogenen Fadens zu verringern.
- 3) Normalerweise ist die Fadenführung **1** so positioniert, dass die Mitte des Langlochs auf die Mitte der Schraube ausgerichtet ist.

## 4-8. Nadel-Greifer-Beziehung



#### WARNUNG :

Schalten Sie vor Beginn der Arbeit die Stromversorgung aus, um durch plötzliches Anlaufen der Maschine verursachte Unfälle zu verhüten.

#### (1) Nadel und Greifer, und Winkeleinstellung





(2) Position der Nadel und des Innengreiferhalters

- Für den S-Typ sollte die Beziehung zwischen der Nadelstangenhöhe und der Greiferposition eingestellt werden, wenn die Nadelstange sich um 2,9 ± 0,3 mm von ihrem unteren Totpunkt hebt. Für den H-Typ sollte sie eingestellt werden, wenn die Nadelstange sich um 2,4 ± 0,3 mm von ihrem unteren Totpunkt hebt.
- Bei Betrachtung von der Vorderfläche der Nähmaschine scheint die Blattspitze des Greifers mit der Mitte der Nadel zu überlappen.
- Bei Betrachtung von der Seitenfläche der Nähmaschine beträgt das Spiel zwischen der Blattspitze des Greifers und der Hohlkehle der Nadel 0,05 bis 0,2 mm.



Falls ein Fadenbruch auftritt, kannsich der Faden im Greifer verheddern.Entfernen Sie in einem solchen Fall denim Greifer verhedderten Faden sorgfältig.Starten Sie dann den Nähvorgang erneut.

4) Wie in der Abbildung gezeigt, wird der auf dem Bedienpanel angezeigte QEP-Wert der Winkeleinstellung der Elektrowelle 570 bis 575.

Längsposition von Innengreiferhalter und Nadel: Die Vorderseite der Nadel ist auf den Innengreifer ausgerichtet.



Querposition von Innengreiferhalter und Nadel: Das äußerste rechte Ende des Vorsprungs des Innengreiferhalters ist auf die rechte Seite der Nadel ausgerichtet.

## Bedienpa einstellur

#### (3) Einstellen der Greifersteuerung

Die Einstelllehre wird als Zubehör für die Maschine mitgeliefert.



Stellen Sie die Greifersteuerung gemäß dem Nähtyp (S-Typ/H-Typ) der Nähmaschine ein.

Drehen Sie die Einstelllehre gemäß dem Nähmaschinentyp um, wie in der Abbildung links gezeigt. Für den S-Typ :

> Positionieren Sie die Einstelllehre mit der Aufschrift S nach oben

Für den H-Typ :

Positionieren Sie die Einstelllehre mit der Aufschrift H nach oben



Richten Sie die Einstelllehre auf die Endfläche der Nadelstange aus.



Feststellschraube der Nadelstangenverbindung

 Stellen Sie die Einstelllehre auf die Basis der Greiferspindel. Stellen Sie dann zuerst den unteren Totpunkt der Nadelstange ein. Lösen Sie die Feststellschraube der Nadelstangenverbindung. Stellen Sie die Höhe der Nadel-

genverbindung. Stellen Sie die Höhe der Nadelstange ein.

 Drehen Sie dann die Einstelllehre in Längsrichtung um einen Winkel von 180 Grad. Stellen Sie die Position der Greifersteuerung ein.



Zum Einstellen der Greifersteuerung muss die Lehre auf die linke Seite der Nadel gestellt werden, um zu verhindern, dass die Lehre mit der Nadelstangen-Fadenführung in Kontakt kommt.

## 4-9. Bewickeln einer Spule



- 1) Setzen Sie die Spule 1) auf die Spulerwelle 33.
- 2) Führen Sie den Nähfaden () durch die Spulenstützstange.
- Führen Sie den Faden, wie in der Abbildung dargestellt.
- Wickeln Sie den Faden von Hand um mehrere Windungen im Uhrzeigersinn auf die Spule 2.
- 5) Drücken Sie die Taste ④, um das Bewickeln der Spule zu starten.
- 6) Wenn die auf die Spule gewickelte Spulenfadenmenge die eingestellte Menge (80 %) erreicht, bleibt der Spuler automatisch stehen. Oder drücken Sie die Taste (5), um den Spuler zu stoppen.
- Schneiden Sie den Faden mit dem Fadenabschneider 1 ab. Nehmen Sie die Spule 2 ab.



#### WARNUNG :

Schalten Sie vor Beginn der Arbeit die Stromversorgung aus, um durch plötzliches Anlaufen der Maschine verursachte Unfälle zu verhüten.







### (1) Einstellen der Position des Fadenabschneidenockens

 Drehen Sie die Riemenscheibe ①, um das Nadellager ③ der Fadenabschneider-Verbindungsstange mit der Nut ② im Fadenabschneidenocken in Eingriff zu bringen.

2019-12-14 14:58:46 P 119 OUT1 Frame OUT6 OUTII 01172 OUT7 Foot **0UT12** 1 Trim OUT3 OUTS LED 1600 0UT4 Pu11 OUT9 Loose OUT5 OUT10 A11 Hook Reset 1 12

Der vorgeschriebene QEP-Wert des Winkeleinstellungsparameters der Elektrowelle ist werksseitig vor dem Versand auf 290 eingestellt worden. Nehmen Sie eine Feineinstellung des Parameters gemäß dem Materialunterschied vor.



- (2) Einstellen der Position von Schwingmesser und Gegenmesser
- Befestigen Sie das Schwingmesser an der Schwingmesserbasis. Schieben Sie das Schwingmesser nach rechts, um das Endstück des Schwingmessers parallel auf die Schwingmesserbasis auszurichten. Zu diesem Zeitpunkt ist die Klingenspitze des Schwingmessers auf die Nadel ausgerichtet. Ziehen Sie die Schwingmesser-Klemmschraube ① an.





- 2) Anbringen des Gegenmessers
   Der Endabschnitt des Gegenmessers weist ein
   Loch auf. Führen Sie einen 2,5-mm-Inbusschlüssel
   2) in das Loch ein, um die Fixierschraube des
   Gegenmessers anzuziehen, während Sie den
   Endabschnitt des Gegenmessers auf den Inbusschlüssel ausrichten.
- 3) Markieren Sie die 5-mm-Position der Schwingmesserklinge mit einem schwarzen Markierstift. Stellen Sie den Gegenmesserdruck mit der Gegenmesserdruck-Einstellschraube ③ ein. Nachdem Sie die Einstellung abgeschlossen haben, drücken Sie das Schwingmesser nach unten, um den Schwingmesserdruck wiederholt nachzujustieren, bis beide Seiten, mit schwarzen Markierungen, des Schwingmessers gleichzeitig einwandfrei durch das Gegenmesser gerieben werden. Außerdem kann die Reibkraft zwischen Schwingmesser und Gegenmesser durch Abschneiden von drei gebrauchten Maschinennähfäden minimiert werden.

## 4-11. Anbringen/Abnehmen der Zylinder-Hebeplatte



1) Drücken Sie die Taste **1** bei eingeschalteter Stromversorgung der Nähmaschine.

- Die Zylinder-Hebeplatte (2) löst sich nach oben. Nehmen Sie sie ab. (Der Zylinder drückt die Hebeplatte hoch.)
- Drücken Sie die Taste ①, um die Zylinder-Hebeplatte ② zu installieren. (Der Zylinder senkt sich, so dass die Zylinder-Hebeplatte installiert werden kann. Die Hebeplatte wird dann mit einem Magnet gesichert.)

## 4-12. Verfahren zum Überprüfen der Ölmenge (Ölspritzer) im Greifer



#### WARNUNG :

Lassen Sie beim Betrieb der Maschine äußerste Vorsicht walten, da die Ölmenge bei hoher Drehzahl des Greifers überprüft werden muß.

#### (1) Verfahren zum Überprüfen der Ölmenge (Ölspritzer)



Wenn das unten beschriebene Verfahren ausgeführt wird, prüfen Sie den Zustand, dass der Nadelfaden vom Fadenhebel zur Nadel und der Spulenfaden entfernt, der Nähfuß angehoben und die Schiebeplatte entfernt ist. Lassen Sie dabei äußerste Vorsicht walten, dass Ihre Finger nicht mit dem Greifer in Berührung kommen.

- Vergewissern Sie sich, dass die Greiferölmenge angemessen ist. Nehmen Sie dazu auf "4-1. Schmiermethode und Kontrolle der Ölmenge" S. 11 Bezug.
- 2) Falls die Maschine noch nicht genügend warmgelaufen ist, die Maschine etwa drei Minuten lang im Leerlauf laufen lassen. (Mäßiger Intervallbetrieb)
- 3) Das Ölmengen-(Ölspritzer)-Prüfpapier bei laufender Maschine unter den Greifer legen.
- 4) Die Prüfung der Ölmenge sollte innerhalb von fünf Sekunden beendet werden.

#### (2) Muster, das die angemessene Ölmenge (Ölspritzer) zeigt



- 1) Die obige Abbildung zeigt den Zustand bei angemessenem Ölbetrag (Ölspritzer).
- Die Ölmenge (Ölspritzer) ist dreimal (auf drei Papierblättern) zu prüfen und so einzustellen, dass sie unverändert bleibt.





#### WARNUNG :

Schalten Sie vor Beginn der Arbeit die Stromversorgung aus, um durch plötzliches Anlaufen der Maschine verursachte Unfälle zu verhüten.



- 1) Entfernen Sie die Zylinder-Hebeplatte.
- 2) Die Ölmenge wird durch Drehen der Schraube
  in Richtung des Pfeils erhöht bzw. durch Drehen in Richtung des Pfeils verringert.
- Bringen Sie die Zylinder-Hebeplatte nach Abschluss der Einstellung wieder an.

- 1. Überprüfen Sie nach der Einstellung die Ölmenge, indem Sie die Nähmaschine etwa 30 Sekunden lang im Leerlauf laufen lassen, und indem Sie die Ölmenge mit dem Muster vergleichen, das die angemessene Ölmenge zeigt. (Siehe "4-12. Verfahren zum Überprüfen der Ölmenge (Ölspritzer) im Greifer" S. 23.)
- 2. Für den Fall, dass Sie die Greiferölmenge einstellen, stellen Sie zuerst die Ölmenge durch Drehen der Ölmengen-Einstellschraube in Richtung des Pfeils () ein, um sie zu erhöhen. Stellen Sie dann die Greiferölmenge durch Drehen der Einstellschraube in Richtung des Pfeils
  () ein, um sie zu verringern.
- 3. Die Greiferölmenge ist werksseitig vor dem Versand auf der Basis der maximalen Nähgeschwindigkeit der Nähmaschine eingestellt worden. Wenn der Kunde die Nähmaschine immer mit niedriger Geschwindigkeit betreibt, kann die Greiferölmenge knapp werden, so dass ein Defekt der Nähmaschine verursacht werden kann. Um einen solchen Defekt zu verhindern, ist eine Einstellung der Greiferölmenge erforderlich, wenn der Kunde die Nähmaschine immer mit niedriger Geschwindigkeit betreibt.



#### WARNUNG :

Schalten Sie vor Beginn der Arbeit die Stromversorgung aus, um durch plötzliches Anlaufen der Maschine verursachte Unfälle zu verhüten.



Falls die Nadel sich nicht in die Mitte des Stichlochs in der Stichplatte senkt, kann die Position der Stichplatte mit der Schraube ① eingestellt werden.

- 1) Befestigen Sie die Stichplatte.
- 2) Lösen Sie die zwei exzentrischen Stichloch-Einstellschrauben <sup>(2)</sup> der Stichplatte. Stellen Sie die Position der Stichplatte durch Verschieben der Stichplatte so ein, dass die Nadel auf die Mitte des Stichlochs in der Stichplatte ausgerichtet ist.
- Ziehen Sie die exzentrischen Stichloch-Einstellschrauben 2 der Stichplatte an.

## 4-15. Einstellen des mechanischen Nullpunkts



- Ziehen Sie die Schraube 2 auf der Seite der unteren Welle geringfügig an. Drehen Sie dann die Riemenscheibe, um die Schraube 1 am Hauptwellenmotor so zu positionieren, dass sie nivelliert ist und nach oben weist.
- 2) Während Sie die Riemenscheibe halten, drücken Sie 3 auf dem Hauptbildschirm des Elektrokastens.
- 4) Stellen Sie den QEP-Wert auf dem Bildschirm, der durch Drücken von "Axial angle setting" angezeigt wird, auf 245 ein, ziehen Sie die Schraube
  auf der Seite des Hauptwellenmotors an, und lösen Sie die Schraube 2 auf der Seite der unteren Welle. Drehen Sie dann die Riemenscheibe, um die Nadelstange auf ihren oberen Totpunkt anzuheben.
- 5) Während Sie die Riemenscheibe halten (die Nadelstange darf sich nicht bewegen), klicken Sie auf "QEP value" von "Axial setting parameter" auf dem Bildschirm. Stellen Sie den QEP-Wert auf 0 (Null) ein. Ziehen Sie dann die Schraube 2 auf der Seite der unteren Welle an.
- 6) An diesem Punkt ist die Nullpunkteinstellung abgeschlossen. Drehen Sie nun die Riemenscheibe erneut, um zu pr
  üfen, ob der QEP-Wert der Nadelstange an ihrem oberen Totpunkt 0 (Null) ist. Solange der vorgenannte QEP-Wert 0 (Null) ist, ist der mechanische Nullpunkt korrekt eingestellt.



## 4-16. Einstellen des Scheibenpresserdrucks







- Stellen Sie das Druckregelventil ① des Scheibenpresser-Luftzylinders ein. Ziehen Sie die Mutter ② hoch. Drehen Sie dann die Mutter im Uhrzeigersinn, um den Scheibenpresserdruck zu erhöhen, oder entgegen dem Uhrzeigersinn, um den Druck zu verringern. Die Luftdruck ist werksseitig vor dem Versand auf 0,15 MPa eingestellt worden. Stellen Sie den Luftdruck angemessen ein, während Sie den tatsächlichen Nähbetriebszustand überprüfen.
- Um die N\u00e4hgeschwindigkeit zu verringern, wenn der Scheibendr\u00fccker in seiner oberen Position steht, stellen Sie den Geschwindigkeitsregler ein.
- Wechseln des Scheibenpressers
   Überprüfen Sie den tatsächlichen Nähvorgang.
   Verwenden Sie den Scheibenpresser oder den Kunststoff-Scheibenpresser gemäß der Bedingung des tatsächlichen Nähvorgangs.
  - Scheibenpresser (werksseitig vor dem Versand angebracht)

Kunststoff-Scheibenpresser

Wenn Sie den Scheibenpresser gegen den Kunststoff-Scheibenpresser oder umgekehrt austauschen, versuchen Sie, den Scheibenpresser so zu positionieren, dass seine Bodenfläche parallel zur Greiferabdeckung ist. Stellen Sie die Höhe des Scheibenpressers gemäß der tatsächlichen Stoffdicke (d. h. Höhe) ein, während Sie darauf achten, dass die Scheibenpresser nicht mit dem Zwischenpresser in Kontakt kommen.



Es ist möglich, die Nadelfaden-Endposition am Nahtanfang auf die Oberseite ① oder Unterseite ② des Nähguts einzustellen. Wechseln Sie die Einstellung der Wischerfunktion zwischen ON und OFF im Einklang mit diesen beiden Bedingungen der Nadelfaden-Endposition.

 Um das Nadelfadenende auf die Oberseite des N\u00e4hguts zu legen
 Stellen Sie die Wischerfunktion auf OFF.

 Um das Nadelfadenende auf die Unterseite des N\u00e4hguts zu legen
 Stellen Sie die Wischerfunktion auf ON.

### 4-18. Einstellen des Hubs des elektronischen Zwischenpressers



Es ist notwendig, den Hub des Zwischenpressers (A) angemessen einzustellen, da je nach Dicke oder Art des Nähguts die Notwendigkeit zum Verhindern von Stichauslassen bestehen würde.

- Drücken Sie auf dem Hauptbildschirm des Elektrokastens.
- 2) Wenn Sie auf "Machine setting parameter" drücken, wird ② angezeigt.
  Wenn Sie das Passwort "11111111" eingeben, wird der Bildschirm ③ angezeigt.
- 3) Stellen Sie auf dem Bildschirm, der durch Drücken von "Presser follow-up setting" angezeigt wird, den Parameter ein (die Folgehöhe des Nähfußes ist werksseitig vor dem Versand auf 2 mm eingestellt worden).

## 4-19. Einstellen des Luftstroms für den Nadelfaden und den Spulenfaden



Durch Steuern des Magnetventils des elektrischen Systems bläst das Hochblasrohr ① Luft, um das von der Nadel überhängende Fadenende am Nahtanfang hochzublasen und unter den Scheibenpresser ② zu bringen.

Durch die Luft wird das Fadenende am Nahtanfang zwischen den Scheibenpresser und das Muster gedrückt. Falls das Fadenende aufgrund der Lage und Richtung der Schlitze in dem Muster nicht gedrückt werden kann, stellen Sie die Luftblasrichtung ein, damit das Fadenende von der Luft gedrückt werden kann.

Starten Sie die Mustererzeugungssoftware, um das zu nähende Muster zu betätigen und zu verarbeiten. Klicken Sie auf ④ ("Enter I/O") auf dem Bildschirm, der durch Anklicken von "Operation processing" ③ angezeigt wird, und ändern Sie "I/O" zu 5. Ändern Sie "Level" auf "high" ("low" bezeichnet "turning OFF"). Klicken Sie auf ⑤ ("Delay"). Ändern Sie "Delay (msec)" zu 225.

> Das Nadelfaden-Luftgebläse und der Wischer können nicht gleichzeitig verwendet werden.

- Der Wischer liefert die Funktion, um den Nadelfaden über den Nähfuß zu bringen.
- 2. Das Nadelfaden-Luftgebläse liefert die Funktion, um den Nadelfaden unter den Scheibenpresser zu bringen.

## 4-20. Herstellen einer Schablone

#### (1) Bearbeiten einer Schablone

Schablone des Typs 8045 mit Abmessungen des maximalen Nähbereichs

- Material der Schablone: PVC-Platte
- Schablonendicke: 1,5 mm dicke PVC-Platte
- Überprüfen Sie die Komplexität des zu nähenden Musters. Wählen Sie dann die Nähschlitze im Bereich von 6 mm bis 8 mm entsprechend der Komplexität des Musters aus.
- Die Ortskurve der Nähschlitze auf der Schablone sollte entsprechend dem zu nähenden Muster oder der beabsichtigten Bearbeitung ausgelegt werden.
- Wählen Sie die geeignete Muster-Fräsmaschine aus. Die Schablone muss von qualifizierten Technikern bearbeitet werden, die die Schulung am Arbeitsplatz erfolgreich abgeschlossen haben.
- Entgraten Sie nach Abschluss der Bearbeitung der oberen und unteren Schablone die Schablonen und die Oberseite der Schablonen-Montageplatte.



#### (2) Anbringen der Schablonen



Bearbeiten Sie die obere und untere Schablone auf der Basis des Designs.

 Legen Sie die obere Schablone auf die untere Schablone, wie in der Abbildung gezeigt, und stellen Sie sie so ein, dass die N\u00e4hschlitze () an der oberen und unteren Schablone aufeinander ausgerichtet sind.
 Bringen Sie das exklusive Schablonenband (36)

mm breit) an den Stellen **1**, **2**, **3** und **4** an, wie in der Abbildung dargestellt.

2) Um schönere Nähte zu erzeugen, wird empfohlen, das Nähgut durch Anbringen von Schleifband, doppelseitigem Klebeband usw. an den Schlitzen der oberen und unteren Schablone fest an der korrekten Position zu sichern, oder Positionierstifte an geeigneten Stellen anzubringen, um Verrutschen des Nähguts zu verhindern.

## 4-21. Vorbereitung für Nähen





- Einschalten des Hauptschalters Drücken Sie die Taste 1, um den Hauptschalter einzuschalten.
- 2) Einschalten des Hauptluftquellenschalters
   Schieben Sie das Hauptluftventil (2) nach rechts, um die Hauptluftquelle zu öffnen.

3) Rücksetzen der Ausrüstung

Wenn die Ausrüstung durch Drücken von



3 zurückgesetzt wird, bleibt die Nadel an ihrer oberen Stoppposition stehen, und der Scheibenpresser und der Zwischenpresser heben sich.

 Lesen Sie die zu n\u00e4henden Musterdaten ein, oder bearbeiten Sie die Musterdaten direkt auf dem Bedienpanel.

Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Computer-Steuersystems.

5) Anbringen eines Musters

Verschieben Sie ein leeres Muster (ohne Nähgut), und passen Sie das Positionierloch (2) in der Musterpositionierplatte auf den Positionierstift. Passen Sie zwei weitere Hilfspositionierlöcher (3) auf die Positionierhülsen, und schieben Sie sie vollständig bis zum Anschlag.



- 6) Einlesen der Nähmusterdaten
  - 1. Wenn ein IC-Tag am Muster angebracht ist, identifiziert das elektrische System automatisch das zum Muster passende Nähmusterprogramm aus den auf dem IC-Tag gespeicherten Programmen.
  - 2. Falls kein IC-Tag an dem Muster angebracht ist, wählen Sie die dem relevanten Muster entsprechenden Nähmusterdaten manuell auf dem Bedienungsbildschirm aus.
  - \* Siehe "4-23. Konfiguration des Bedienpanels" S. 37 für die Verwendung des IC-Tags.


## 7) Auswählen der Referenz

Um die Ortskurve des Nähmusters auf die Nähschlitze des Musters auszurichten, muss eine Referenz festgelegt werden. Legen Sie die Referenz insbesondere unter Bezugnahme auf die Bedienungsanleitung des Scanners des elektrischen Systems fest.

Nachdem die Einrichtung einer Referenz abgeschlossen ist, zeigen Sie den Bedienungsbildschirm an. Wenn Sie die Taste **③** gedrückt halten, beginnt das Muster-Ortskurven-Simulationsnähen.

Betätigen Sie die Nähmaschine einmal, um zu prüfen, ob die Nähmuster-Ortskurve auf die Musterschlitze ausgerichtet ist oder nicht. Falls sie nicht ausgerichtet sind, stellen Sie die Referenz neu ein.

Um den Betrieb während der Ausführung des Simulationsvorgangs anzuhalten, drücken Sie die Taste **7**.

### 8) Einlegen des zu nähenden Nähguts

1. Abnehmen des Musters

Wenn Sie das Muster zu der Rückstellposition schieben und die Klemmentaste ④ am Bedienpanel drücken, geben zwei Luftzylinder am Linearmodul der X-Richtung das Muster frei. Nehmen Sie das Muster heraus.

2. Platzieren des Nähguts

Legen Sie das zu nähende Nähgut auf das Muster. Prüfen Sie dann, ob das Nähgut sauber horizontal angeordnet ist. Sichern Sie das Nähgut zusätzlich mit der auf das Muster abgestimmten Haltemethode, um Verschiebung des Nähguts zu verhindern. Falls das Nähgut eine Füllung aus Feder oder Baumwolle aufweist, drücken Sie das Nähgut zusammen, um Luft so weit wie möglich herauszudrücken.

- 9) Einstellung der Rückstellung, des Musters, auf das das Nähgut gelegt wird, und der Referenz
- \* Führen Sie die Rückstellung nach dem Verfahrensschritt 3) aus.
- \* Die Handhabung des Musters, auf das das Nähgut gelegt wird, ist in dem Verfahrensschritt 5) beschrieben.
- \* Die Referenzeinstellung wird nach dem Verfahrensschritt 7) ausgeführt.
- 10) Starten

Drücken Sie die Starttaste () am Bedienpanel, um den Nähvorgang zu starten. Daraufhin wird die Nähmaschine in den automatischen Nähmodus versetzt.

11) Zwischenstopp

Falls während des Nähens ein Unfall auftritt, drücken Sie die Pausentaste **7** am Bedienpanel. Daraufhin stellt die Nähmaschine unverzüglich den Betrieb ein.

12) Neustart

Nachdem der vorgenannte Unfall beseitigt worden ist, betätigen Sie die Pausentaste 🕐 . Dann springt die Taste heraus, und der Nothaltmodus wird zurückgesetzt. Drücken Sie dann die Starttaste 🚱 , um den automatischen Nähvorgang neu zu starten.

# 4-22. RFID (Verwendung des IC-Tags)



<image>



1. Anbringen des IC-Tags

Befestigen Sie den IC-Tag ① mit doppelseitigem Klebeband oder dergleichen auf dem Muster.

- 2. Schreiben von Nähmusterdaten
- Legen Sie den IC-Tag ① auf den schwarzen Punkt ② auf dem Nähmaschinentisch.

2) Drücken Sie "Menü" 3 auf dem Startbildschirm.







 Drücken Sie "Dateiverwaltung" ④ auf dem Menübildschirm.

 4) Wählen Sie auf dem Speicherdateibildschirm die Nähmusterdaten aus, die Sie auf den IC-Tag schreiben möchten.

Nachdem Sie eine Auswahl getroffen haben, drücken Sie "RFID" (3), um die Nähmusterdaten auf den IC-Tag zu schreiben.

- 3. Laden von Nähmusterdaten
- Legen Sie den IC-Tag mit den darauf geschriebenen N\u00e4hmusterdaten auf den schwarzen Punkt auf dem Tisch.
- 3) Die auf dem IC-Tag geschriebenen Nähmusterdaten werden gelesen.

# 4-23. Konfiguration des Bedienpanels



| ۵ | LCD-Teil des Touchpanels   |   |  |
|---|--|---|--|
| ₿ | Taste PAUSE         Dient zum vorübergehenden Stoppen des Nähvorgang |   |  |
| Θ | Taste OPEN   | Bewegt die Zylinder-Hebeplatte auf und ab.      |  |
| D | Taste PRESS  | Dient zum Anheben/Absenken des Kassettenhalters |  |
| 9 | Taste START  | Dient zum Starten des Nähvorgangs               |  |
| G | USB-Anschluss  |   |  |



| G | Rückstelltaste | Dient zum erneuten Starten des Bedienpanels |
|---|----------------|---|
|   | COM-Anschluss  | RS232C                                      |

\* Dieses Produkt ist nicht mit der Wi-Fi-Funktion versehen.



|   | Taste/Anzeige                           | Beschreibung  |
|---|---|---|
| 0 | Sperrtaste                              | Dient zum Verriegeln des Nähmusters   |
| 0 | Einfädeltaste                           | Dient zum Einfädeln des Maschinenkopfes   |
| 8 | Hauptwellendrehzahl-Ände-<br>rungstaste | Dient zum Ändern der Drehzahl der Nähmaschinen-Hauptwelle   |
| 4 | Spulenfaden-Verbrauchstaste             | Dient zum Anzeigen des Spulenfaden-Verbrauchsbetrags und zum Umschalten des Bildschirms auf den Einstellbildschirm <b>*1</b>                    |
| 0 | Nähvorgangszählertaste                  | Dient zum Anzeigen der Nähvorgangszahl und zum Umschalten des Bildschirms auf den Einstellbildschirm <b>*1</b>                                  |
| 6 | Menü                                    | Dient zum Umschalten des Bildschirms auf den Menübildschirm *1  |
| 0 | Bereitschaftstaste                      | Dient zum Rücksetzen der Nähmaschine auf ihren Nullpunkt  |
| 8 | Referenz-Einstellungstaste              | Dient zum Umschalten des Bildschirms auf den Referenz-Einstellbild-<br>schirm *1  |
| 9 | Kassettenhaltertaste                    | Dient zum Bewegen des Kassettenhalters  |
| D | Nähfußtaste                             | Dient zum Betätigen des Nähfußes  |
| 0 | Nähfuß-Einstelltaste                    | Dient zum Umschalten des Bildschirms auf den Nähfuß-Einstellbild-<br>schirm *1  |
| Ð | Seitenumschalttaste                     | Dient zum Umschalten des Bildschirms auf den Testmodus-Bildschirm *1  |
| ₿ | Testtaste                               | Dient zum Betätigen des Nähmusters durch Springen   |
| 0 | Liniensegment-Rücklauftaste             | Die zum Zurückschalten der Nähmaschine auf die Startposition des vorherigen Dauernähens durch Springen  |
| 6 | Liniensegment-Vorlauftaste              | Dient zum Weiterschalten der Nähmaschine auf die Startposition des nächste Dauernähens durch Springen   |
| 6 | Einzelstich-Rücklauftaste               | Dient zum Zurückschalten der Nähmaschine auf den vorherigen<br>Stich. Wird diese Taste gedrückt gehalten, beginnt der Schnellrück-<br>laufmodus |
| Ð | Einzelstich-Vorlauftaste                | Dient zum Weiterschalten der Nähmaschine auf den nächsten Stich.<br>Wird diese Taste gedrückt gehalten, beginnt der Schnellvorlaufmodus         |
| ₿ | Dateitaste                              | Dient zum Umschalten des Bildschirms auf den Nähmuster-Auswahl-<br>bildschirm   |
| ₽ | Nähmusterauswahl                        | Wählen Sie das zu verwendende Nähmuster durch Berühren  |

#### \*1. Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Bedienpanels.

## 4-24. Wartungsmodus

Der Wartungsmodus ist der Modus, in dem die Meldung geliefert wird, dass die Benutzungsdauer der Nähmaschine die für eine Wartung erforderliche Zeit erreicht hat, um die Produktlebensdauer der Nähmaschine zu verlängern. In diesem Modus wird der Wartungsbildschirm auf dem Bedienpanel angezeigt. Wenn das Wartungspersonal das Benutzerpasswort eingibt, wird der Wartungsbildschirm gelöscht.

| Home       |         |                |          | 2000        | -02-04 | 05:5     | 2:16    |
|------------|---------|----------------|----------|-------------|--------|----------|---------|
| Lock Fale  | X间P=3、0 | Install        | X:30     | 0.0 Y:200   | . 0    | 01:31    | 5       |
| Threadlers |         |                | - 10     |             | _      | 02:XU    | ]P=2.0  |
| ATTA A     |         |                |          |             |        | 03 : X 🕅 | P=3, 0  |
| 1800       |         |                |          |             |        | 04:YU    | ]向P=2.0 |
| 1000       | _       |                |          |             |        | 05:Y库    | P=2.0   |
|            | _       |                |          |             |        | 06:Y库    | P=3.0   |
| 1152167    | Try     | « <del> </del> | 612<br>0 | <b>&gt;</b> |        | < Fi     | les 🕨   |
| Menu       | Reset   | Base           | Frame    | Foot        | Foot   | Clip     | Next    |







 Der Wartungsbildschirm wird angezeigt, wenn der Zeitpunkt erreicht ist, an dem die N\u00e4hmaschine eine Wartung ben\u00f6tigt. (Ungef\u00e4hr alle drei Monate einmal)

Durch Drücken der Abbruchtaste (2) wird der Wartungsbildschirm auf den Nähbetriebsbildschirm zurückgeschaltet. Der Wartungsbildschirm wird jedoch eine Stunde später wieder angezeigt.

- Durch Drücken der Eingabetaste 
   wird der Benutzerpasswort-Eingabebildschirm angezeigt, vorausgesetzt, dass das Benutzerpasswort zuvor eingerichtet worden ist.
- 3) Füllen Sie Schmierfett gemäß "5. WARTUNG DER NÄHMASCHINE" S. 64 nach.
- Geben Sie das Benutzerpasswort ein. Dann wird der Wartungsbildschirm auf den N\u00e4hbetriebsbildschirm zur\u00fcckgeschaltet.

## 4-25. Liste der Parameter

| Klassifizie-<br>rung der<br>Parameter | Nr.  | Parametername   | Bereich                         | Stan-<br>dardwert | Bedeutung des Parameters und Kom-<br>mentar  |
|---------------------------------------|------|---|---------------------------------|-------------------|--|
| Automati-<br>sche Be-<br>arbeitung    | P1   | Die Klemme wird nach Ab-<br>schluss der automatischen<br>Bearbeitung geöffnet                         | Ja/Nein                         | Ja                | Die Kassettenklemme wird nach jedem<br>Abschluss des Dauernähzyklus ange-<br>hoben   |
|                                       | P2   | Am Anfang und Ende des<br>Nähvorgangs bei abge-<br>senktem Zwischenpresser<br>zu nähende Stichzahl    | 0 bis 8                         | 2                 | Stichzahl, während der der Zwischen-<br>presser das Nähgut am Anfang und<br>Ende des Nähvorgangs andrückt  |
|                                       | P3   | Fadenabschneiden nach<br>Abschluss der automati-<br>schen Bearbeitung                                 | Ja/Nein                         | Ja                | Fadenabschneiden wird nach jedem<br>Abschluss des Dauernähzyklus aus-<br>geführt.  |
|                                       | P4   | Position, auf die die Nadel<br>nach Abschluss der auto-   | Nullpunkt/Se-<br>kundärer Null- | Nullpunkt         | Der Nullpunkt ist der Nullpunkt absolu-<br>ter Koordinaten.  |
|                                       |      | matischen Bearbeitung<br>zurückgestellt wird  | punkt                           |                   | Der sekundäre Nullpunkt ist der dem<br>Muster hinzugefügte sekundäre Null-<br>punkt (Versatzpunkt).  |
|                                       | P5   | Ob es erforderlich ist oder<br>nicht, die Fadenspannung<br>zu verringern                              | Ja/Nein                         | Nein              | Ob die Fadenspannung während des<br>Sprungs gelockert wird oder nicht  |
|                                       | P173 | P173 Der Klemmfuß wird beim<br>Einstellen einer Referenz<br>gehalten                                  | Ja/Nein                         | Nein              | Der Klemmfuß wird gehalten, während<br>eine Referenz eingestellt wird.<br>Halten Sie den Klemmfuß auf dem  |
|                                       |      |   |                                 |                   | "Hauptbildschirm" an seiner aktuellen  |
|                                       |      |   |                                 |                   | Position, während die Welle bewegt   |
|                                       |      |   |                                 |                   | wird. (Angehoben oder abgesenkt)   |
|                                       |      |   |                                 |                   | Der "Hauptbildschirm" wird angezeigt,  |
|                                       |      |   |                                 |                   | ren worden ist.  |
|                                       | P259 | Automatischer Betrieb der<br>Klemme   | Ja/Nein                         | Nein              | Ob die Kassettenklemme am Anfang<br>des Nähvorgangs eingeschaltet wird   |
|                                       | P240 | Klemmenbetrieb vor dem<br>manuellen Transport   | Ja/Nein                         | Nein              | Ob die Kassettenklemme eingeschal-<br>tet wird, bevor der manuelle Transport<br>ausgeführt wird  |
|                                       | P6   | Mit Überlappung am An-<br>fang des Nähvorgangs zu<br>nähende Stichzahl                                | AUS / 1 / 2                     | AUS               | Im Falle des Einstellwerts "1" oder "2"<br>wird der Nähvorgang an der ersten<br>Nadeleinstichposition ein- oder zwei-<br>mal wiederholt ausgeführt, bevor beim<br>Starten der Nähmaschine zur nächsten<br>Nadeleinstichposition übergegangen<br>wird.<br>Einstellung der Rückwärtsstichzahl am<br>Anfang des Nähvorgangs |
|                                       |      |   |                                 |                   | Im Falle von "AUS" wiederholt die Näh-<br>maschine den Nähvorgang nicht  |
|                                       | P7   | Am Anfang des Nähvor-<br>gangs ohne Fadenspan-<br>nungs-Freigabemechanis-<br>mus zu nähende Stichzahl | 0 bis 255                       | 0                 | Der Fadenspannungs-Freigabemecha-<br>nismus wird ausgeschaltet, während<br>die Nähmaschine die eingestellte Stich-<br>zahl am Anfang des Nähvorgangs näht  |
|                                       | P147 | Höhe des Zwischenpres-<br>sers, wenn er am Anfang<br>des Nähvorgangs abge-<br>senkt wird              | 0 bis 4                         | 0,5               | Zwischenpresserhöhe am Anfang des<br>Nähvorgangs   |

| Klassifizie-<br>rung der<br>Parameter | Nr.  | Parametername   | Bereich                               | Stan-<br>dardwert  | Bedeutung des Parameters und Kom-<br>mentar   |
|---------------------------------------|------|---|---------------------------------------|--------------------|---|
| Automati-<br>sche Be-<br>arbeitung    | P148 | Höhe des Zwischenpres-<br>sers, wenn er am Ende des<br>Nähvorgangs abgesenkt<br>wird                                      | 0 bis 4                               | 0,5                | Zwischenpresserhöhe am Ende des<br>Nähvorgangs  |
|                                       | P161 | Einstellung der Schwing-<br>weite des Nähfußes am<br>Anfang und Ende des Näh-<br>vorgangs                                 | Normal/Halb-<br>schnitt/Erhö-<br>hung | Normal             |   |
|                                       | P172 | Der Zwischenpresser wird<br>nach Abschluss des Vor-<br>gangs zurückgesetzt  | Ja/Nein                               | Ja                 | Der Zwischenpressermotor wird am<br>Ende des Nähvorgangs zurückgesetzt                |
|                                       | P248 | Ob der Verfahrweg der<br>Welle vor der Einstellung<br>einer Referenz erforderlich<br>ist oder nicht                       | Ja/Nein                               | Ja                 |   |
|                                       | P252 | Klemmenöffnungsfehler<br>beim Einstellen einer Refe-<br>renz  | Ja/Nein                               | Nein               |   |
|                                       | P794 | Ausgabe von IO 1 am   | Ja/Nein                               | Nein               |   |
|                                       | P796 | Ende des Vorgangs   | Hoch/Niedrig                          | Niedrig            |   |
|                                       | P795 | Ausgabe von IO 2 am   | Ja/Nein                               | Nein               |   |
|                                       | P797 | Ende des Vorgangs   | Hoch/Niedrig                          | Niedrig            |   |
| Anlaufge-<br>schwindig-               | P8   | Anlaufgeschwindigkeit (U/<br>min) des ersten Stiches  | 100 bis 3000                          | 300                | Nähgeschwindigkeit des ersten Stiches   |
| keit                                  | P9   | Anlaufgeschwindigkeit (U/<br>min) des zweiten Stiches   | 100 bis 3000                          | 600                | Nähgeschwindigkeit des zweiten Sti-<br>ches   |
|                                       | P10  | Anlaufgeschwindigkeit (U/<br>min) des dritten Stiches   | 100 bis 3000                          | 900                | Nähgeschwindigkeit des dritten Stiches  |
|                                       | P11  | Anlaufgeschwindigkeit (U/<br>min) des 4. Stiches  | 100 bis 3000                          | 1500               | Nähgeschwindigkeit des 4. Stiches   |
|                                       | P12  | Anlaufgeschwindigkeit (U/<br>min) des 5. Stiches  | 100 bis 3000                          | 2100               | Nähgeschwindigkeit des 5. Stiches   |
|                                       | P170 | Drehzahl des Rückwärts-<br>nähens (U/min)   | 100 bis 3000                          | 1200               | Rückwärtsnähgeschwindigkeit   |
|                                       | P13  | Ob Soft-Start erforderlich ist oder nicht   | Ja/Nein                               | Ja                 | Ob die Maschine mit niedriger Ge-<br>schwindigkeit gestartet wird                     |
|                                       | P162 | Ob Soft-Start für den zwei-<br>ten Stich am Anfang des<br>Nähvorgangs erforderlich<br>ist oder nicht                      | Ja/Nein                               | Nein               | Ob der zweite Stich mit niedriger Ge-<br>schwindigkeit genäht wird                    |
|                                       | P163 | Ob die Nähgeschwindig-<br>keitsreduzierung für zwei<br>Stiche am Ende des Näh-<br>vorgangs erforderlich ist<br>oder nicht | Ja/Nein                               | Nein               | Zwei Stiche am Ende des Nähvorgangs<br>werden mit niedriger Geschwindigkeit<br>genäht |
| Geschwin-<br>digkeits-                | P14  | Maximaldrehzahl der<br>Hauptwelle (U/min)   | 100 bis 3000                          | S: 3000<br>H: 1800 | Maximaldrehzahl der Hauptwelle  |
| parameter                             | P15  | Sprunggeschwindigkeit<br>(mm/min)   | 100 bis 40000                         | 20000              | Sprunggeschwindigkeit   |
|                                       | P916 | Tippgeschwindigkeit des<br>Transports (mm/min)  | 100 bis 20000                         | 5000               | Verfahrgeschwindigkeit während Kor-<br>rektur und Erzeugung von Mustern               |
|                                       | P160 | Probenähgeschwindigkeit<br>(mm/min)   | 100 bis 60000                         | 8000               | Demonstrationsgeschwindigkeit   |

| Klassifizie-<br>rung der<br>Parameter | Nr.  | Parametername  | Bereich                        | Stan-<br>dardwert | Bedeutung des Parameters und Kom-<br>mentar  |
|---------------------------------------|------|--|--------------------------------|-------------------|--|
| Geschwin-<br>digkeits-<br>parameter   | P17  | Knopfannähgeschwindig-<br>keit 1 nach Andrücken des<br>Knopfes (mm/min)                | 100 bis 20000                  | 500               | Acht Richtungstasten unterstützen den<br>Fall von manueller Bewegung der Box<br>oder Sammlung von Dateien                          |
|                                       |      |  |                                |                   | Betriebsgeschwindigkeit mittels  |
|                                       | P18  | Knopfannähgeschwindig-<br>keit 2 nach Andrücken des                                    | 100 bis 20000                  | 1500              | Acht Richtungstasten werden unter-<br>stützt   |
|                                       |      | Knopfes (mm/min)   |                                |                   | Betriebsgeschwindigkeit mittels <b>&gt;&gt;</b>  |
|                                       | P19  | Knopfannähgeschwindig-<br>keit 3 nach Andrücken des                                    | 100 bis 20000                  | 8000              | Acht Richtungstasten werden unter-<br>stützt   |
|                                       |      | Knopres (mm/min)   |                                |                   | Betriebsgeschwindigkeit mittels  |
|                                       | P174 | Geschwindigkeit von Ma-<br>schinenkopf 2 (mm/s)  | 0 bis 2000                     | 0                 | XY-Achsen-Geschwindigkeit bei Ver-<br>wendung eines Lasermessers   |
|                                       | P175 | Geschwindigkeit von Ma-<br>schinenkopf 3 (mm/s)  | 0 bis 2000                     | 0                 | XY-Achsen-Geschwindigkeit bei Ver-<br>wendung eines Lasermessers   |
|                                       | P178 | Kontinuierliche Tippge-<br>schwindigkeit   | Reduzieren/Mi-<br>nimum/normal | Reduzie-<br>ren   | Verfahrgeschwindigkeit während Mus-<br>tererzeugung  |
|                                       | P773 | Drehzahl in Rückwärtsrich-<br>tung (U/min)   | 0 bis 3000                     | 0                 | Reverse feed stitching speed   |
|                                       | P774 | Mit begrenzter Geschwin-<br>digkeit am Ende des<br>Nähvorgangs zu nähende<br>Stichzahl | 0 bis 30                       | 0                 | Einstellung der Stichzahl, ab der die<br>Nähgeschwindigkeit am Ende des Nä-<br>hens eines Musters begrenzt wird                    |
|                                       | P775 | Am Ende des Nähvorgangs<br>einzusetzende begrenzte<br>Nähgeschwindigkeit               | 100 bis 1800                   | 0                 | Dieser Parameter wird in Kombination<br>mit P774 verwendet, um den bestimm-<br>ten begrenzten Geschwindigkeitswert<br>zu erhalten. |
| Einstel-<br>lung der                  | P22  | Nähsperre während des<br>Anhebens der Klemme   | Ja/Nein                        | Ja                | Nähsperre während des Anhebens der<br>Kassettenklemme  |
| Klemme                                | P25  | Fadenklemmen-Anfangs-<br>winkel am Anfang des Näh-<br>vorgangs                         | 1 bis 990                      | 10                | Fadenklemmen-Einschaltwinkel am An-<br>fang des Nähvorgangs  |
|                                       | P26  | Fadenklemmen-Endwinkel<br>am Anfang des Nähvor-<br>gangs                               | 1 bis 990                      | 10                | Fadenklemmen-Ausschaltwinkel am<br>Anfang des Nähvorgangs  |
|                                       | P27  | Fadenklemmen-Anfangs-<br>winkel während des Faden-<br>abschneidens                     | 1 bis 990                      | 15                | Fadenklemmen-Anfangswinkel wäh-<br>rend des Fadenabschneidens  |
|                                       | P28  | Fadenklemmen-Endwinkel<br>während des Fadenab-<br>schneidens                           | 1 bis 990                      | 180               | Fadenklemmen-Endwinkel während des Fadenabschneidens   |
|                                       | P781 | Ob die Klemme während<br>der Bewegung erforderlich<br>ist oder nicht                   | Ja/Nein                        | Nein              |  |
|                                       | P743 | Verzögerung der Öffnung<br>der Doppelklemme (ms)                                       | 0 bis 5000                     | 0                 |  |
|                                       | P744 | Verzögerung der Senkung der Doppelklemme (ms)  | 0 bis 5000                     | 0                 |  |
| Einstel-                              | P29  | Spulerstatus   | Erlaubt/Verbo-                 | Erlaubt           | Spuler 😂 允许  |
| Spulers                               |      |  | len                            |                   | Standardzustand  |
| (begrenzt<br>auf Modell               | P30  | Wickelgeschwindigkeit (U/<br>min)  | 100 bis 4500                   | 2200              | Spulenwickelgeschwindigkeit  |
| 6045)                                 | P31  | Einstellung der Spulenbe-<br>wickelungszeit (s)  | 1 bis 63000                    | 200               | Zeiteinstellung der Spulenbewickelung  |

| Klassifizie-<br>rung der<br>Parameter      | Nr.           | Parametername  | Bereich  | Stan-<br>dardwert           | Bedeutung des Parameters und Kom-<br>mentar  |
|--|---------------|--|--|-----------------------------|--|
| Einstel-<br>lungen                         | P36           | Klemme zum Zeitpunkt der<br>Rückstellung   | Ja/Nein  | Nein                        | Die Kassettenklemme senkt sich bei<br>Rückkehr zum Nullpunkt   |
| zurückset-<br>zen                          | P264          | Die Klemme wird nach<br>manueller Rückstellung ge-<br>öffnet                               | Ja/Nein  | Ja                          | Die Kassettenklemme hebt sich, wenn<br>sie durch Drücken der Rückstelltaste<br>zum Nullpunkt zurückkehrt   |
|  | P38           | Methode für Nullpunktrück-<br>stellung   | XY gleichzeitig/<br>X-Präferenz/Y-<br>Präferenz  | XY gleich-<br>zeitig        | "XY gleichzeitig" bedeutet, dass die<br>X- und Y-Achse gleichzeitig auf ihre<br>Nullpunkte zurückgesetzt werden. "X-<br>Präferenz" bedeutet, dass die X-Achse<br>zuerst auf den Nullpunkt zurückgesetzt<br>wird, und "Y-Präferenz" bedeutet, dass<br>die Y-Achse zuerst auf den Nullpunkt<br>zurückgesetzt wird. |
|  | P39           | Geschwindigkeit der Null-<br>punktrückstellung (mm/<br>min)                                | 100 bis 60000                                    | 15000                       | Geschwindigkeit der X-, Y-Achse<br>während der Rückstellung auf den Null-<br>punkt   |
|  | P756-<br>P761 | Ausgabe I/O Einstellung<br>vor der Rückstellung  | OUT1 bis<br>OUT6/Nicht<br>eingestellt            | Nicht ein-<br>gestellt      | Einstellung von IO vor der Rückstellung  |
|  | P762-<br>P797 |  | Hoher Pegel/<br>Niedriger Pegel                  | Hoher<br>Pegel              |  |
|  | P649          | Alarm im Falle eines Rück-<br>stellungsfehlers   | Ja/Nein  | Nein                        |  |
|  | P782-<br>P787 | Ausgabe IO Einstellung<br>nach der Rückstellung  | OUT1 bis<br>OUT6/Nicht<br>eingestellt            | Nicht ein-<br>gestellt      | Einstellung von IO nach der Rückstel-<br>lung auf den Nullpunkt  |
|  | P788-<br>P793 |  | Hoher Pegel/<br>Niedriger Pegel                  | Niedriger<br>Pegel          |  |
| Einstel-<br>lung für<br>Zwischen-<br>stopp | P40           | Automatisches Fadenab-<br>schneiden während des<br>Zwischenstopps                          | Ja/Nein  | Ja                          | Ob automatisches Fadenabschneiden<br>beim Zwischenstopp durchgeführt<br>wird oder nicht  |
| CCOPP                                      | P41           | Nadelposition während des<br>Zwischenstopps  | Obere Stopp-<br>position/Untere<br>Stoppposition | Obere<br>Stopp-<br>position | Nadelstangenposition beim Zwischen-<br>stopp   |
|  | P45           | Pausenschaltertyp  | Selbstsperrend/<br>Normal                        | Selbst-<br>sperrend         | Soft-Typ des Zwischenstopps, selbst-<br>sperrend und normal  |
|  |               |  |  |                             | Springt normalerweise automatisch<br>bei Berührung   |
|  | P799          | Der Nähfuß wird während<br>des Zwischenstopps nicht<br>angehoben                           | Ja/Nein  | Nein                        |  |
| Statistik-<br>Einstel-<br>lungen           | P49           | Der Spulenfaden-Restbe-<br>trag wird beim Einschalten<br>der Stromversorgung ge-<br>löscht | Ja/Nein  | Nein                        | Ob der Spulenfaden-Restbetrag beim<br>Einschalten der Stromversorgung auf 0<br>(Null) zurückgesetzt wird   |
|  | P50           | Der Betrieb stoppt, nach-<br>dem der Spulenfaden auf-<br>gebraucht ist                     | Ja/Nein  | Ja                          | Im Falle von "Aktivieren" stoppt die<br>Nähmaschine, wenn die verbrauchte<br>Spulenfadenlänge die "gesamte Länge"<br>erreicht hat.   |
|  | P51           | Die Einstellung des Spu-<br>lenfadenzählers ist aktiviert                                  | Ja/Nein  | Ja                          | Im Falle von "Einstellen" zeigt die<br>Statistik automatisch die verbrauchte<br>Spulenfadenlänge an  |
|  | P46           | Der Spulenfadenzähler<br>wird beim Einschalten der<br>Stromversorgung gelöscht             | Ja/Nein  | Ja                          | Ob der Nähvorgangszähler beim Ein-<br>schalten der Stromversorgung auf 0<br>(Null) zurückgesetzt wird  |

| Klassifizie-<br>rung der<br>Parameter | Nr.  | Parametername   | Bereich                  | Stan-<br>dardwert | Bedeutung des Parameters und Kom-<br>mentar   |
|---------------------------------------|------|---|--------------------------|-------------------|---|
| Statistik-<br>Einstel-<br>lungen      | P47  | Der Betrieb wird fortge-<br>setzt, nachdem der Zähler<br>den Einstellwert erreicht<br>hat | Ja/Nein                  | Ja                | Ob der Betrieb fortgesetzt wird, nach-<br>dem der Nähvorgangszähler den Ein-<br>stellwert erreicht hat  |
|                                       | P48  | Einstellung des Zählers ist aktiviert   | Ja/Nein                  | Ja                | Ob der Nähvorgangszähler aktiviert ist  |
|                                       | P52  | Zähler der Betriebsstunden  | Ja/Nein                  | Ja                | Im Falle von "Aktivieren" wird die<br>Statistikfunktion der Bearbeitungszeit<br>aktiviert   |
|                                       | P779 | Spulenfadenzählmodus  | IN1 bis IN4/Vor-<br>gabe | Vorgabe           | Statikmodus des Spulenfadenbetrags  |
|                                       | P780 | Einstellwert des Spulen-<br>faden-Überschussbetrags<br>(mm)                               | 0 bis 600000             | 0                 | Einstellung des Spulenfaden-Restbe-<br>trags  |
| Einstel-<br>lung der                  | P54  | Fadenklemmenposition am<br>Anfang des Nähvorgangs   | 0 bis 200                | 0                 | Fadenklemmenposition am Anfang des<br>Nähvorgangs   |
| Faden-                                | P236 | Laserausgabe IO   | Ja/Nein                  | Nein              | Laserausgabe  |
| Kienine                               | P693 | Aktivieren des automatisch wechselbaren Greifers  | Ja/Nein                  | Nein              |   |
| Erken-<br>nung von<br>Faden-<br>bruch | P55  | Automatische Erkennung<br>von Fadenbruch  | Ja/Nein                  | Ja                | Im Falle von "Erkennen" wird der Be-<br>trieb gestoppt, und die Beschreibung<br>des Fehlers wird angezeigt.<br>Fadenbrucherkennungsfunktion   |
|                                       | P57  | Die Erkennung wird<br>während des Nähens für<br>die eingestellte Stichzahl<br>ignoriert   | 1 bis 255                | 3                 | Für die zuerst eingestellte Stichzahl<br>wird Fadenbruch nicht erkannt  |
|                                       | P58  | Erkennung der effektiven<br>Stichzahl im Falle von Fa-<br>denbruch                        | 1 bis 255                | 2                 | In dem Fall, dass Fadenbruch kontinu-<br>ierlich erkannt wird, um die angegebene<br>Maximalzahl von gebrochenen Stichen<br>zu erreichen, wird angenommen, dass<br>der Faden definitiv gerissen ist. |
|                                       | P237 | Fadenbruchausgabe IO  | Ja/Nein                  | Nein              |   |
| Faden-<br>bruchein-<br>stellung       | P60  | Drehzahl der Fadenab-<br>schneider-Hauptwelle (U/<br>min)                                 | 10 bis 500               | 260               | Drehzahl der Fadenabschneider-<br>Hauptwelle  |
|                                       | P61  | Verzögerung des Starts<br>des Fadenabschneiders (s)                                       | 0,01 bis 6,55            | 0,01              | Verzögerungszeit am Anfang des Fa-<br>denabschneidens   |
|                                       | P62  | Dauerbetriebszeit des Wi-<br>schers (s)   | 0,01 bis 6,55            | 0,15              | Wischer-Betriebszeit  |
|                                       | P63  | Verzögerung der Nähfuß-<br>lüftung nach Ausschalten<br>des Wischers (s)                   | 0,01 bis 6,55            | 0,25              | Wischer-Ausschaltverzögerungszeit   |
|                                       | P65  | Ob der Faden während des<br>Sprungs nach dem Nähen<br>abgeschnitten wird oder<br>nicht    | Ja/Nein                  | Ja                | Ob der Faden beim Sprung abgeschnit-<br>ten wird  |
|                                       | P66  | Ob der Wischer verwendet wird oder nicht  | Ja/Nein                  | Ja                | Ob der Wischer verwendet wird   |
|                                       | P169 | Fadenlockerungsstartmo-<br>dus  | Winkel/Verzö-<br>gerung  | Winkel            | Starten der Timing-Methode zum Aus-<br>schalten des Fadenspannungs-Freiga-<br>bemechanismus   |
|                                       | P168 | Faden-Lockerungswinkel  | 0 bis 999                | 850               | Ausschaltwinkel des Fadenspannungs-<br>Freigabemechanismus  |

| Klassifizie-<br>rung der<br>Parameter | Nr.  | Parametername  | Bereich   | Stan-<br>dardwert             | Bedeutung des Parameters und Kom-<br>mentar   |
|---------------------------------------|------|--|---|-------------------------------|---|
| Energisie-<br>rungsein-<br>stellung   | P70  | Die Nähmaschine wird<br>beim Einschalten der<br>Stromversorgung in den<br>Zustand "Stopp mit an-<br>gehobener Nadel" zurück-<br>gestellt | Ja/Nein   | Ja                            | Die Nadelstange steht beim Einschal-<br>ten der Stromversorgung auf der Hoch-<br>stellung   |
|                                       | P71  | Die Klemme wird beim Ein-<br>schalten der Stromversor-<br>gung automatisch auf ihren<br>Nullpunkt zurückgestellt                         | Ja/Nein   | Nein                          | Die Kassette kehrt beim Einschalten<br>der Stromversorgung automatisch zu<br>ihrem Nullpunkt zurück   |
|                                       | P73  | Der Nähfuß wird beim Ein-<br>schalten der Stromversor-<br>gung angehoben   | Ja/Nein   | Ja                            | Der Nähfuß hebt sich beim Einschalten<br>der Stromversorgung  |
| Sonstige<br>Einstellun-<br>gen        | P74  | Ob die Luftdruckerkennung<br>erforderlich ist oder nicht   | Ja/Nein   | Nein                          | Im Falle von "Aktivieren" bleibt die<br>Nähmaschine stehen und erzeugt den<br>Alarm, falls der erkannte Luftdruck<br>während der Arbeit niedrig ist |
|                                       | P75  | Ob wiederholter Betrieb<br>erforderlich ist oder nicht   | Ja/Nein   | Nein                          | "Aktivieren" bedeutet, dass zyklische<br>Bearbeitung derselben Datei nach dem<br>Einschalten der Stromversorgung ge-<br>startet wird                |
|                                       | P76  | Zeit der wiederkehrenden<br>Bearbeitung (min)  | 1 bis 65535   | 1440                          | Gesamtzeit der zyklischen Bearbeitung:<br>Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen<br>ist, wird die zyklische Bearbeitung ge-<br>stoppt                |
|                                       | P77  | Intervall der wiederkehren-<br>den Bearbeitung (s)   | 0 bis 20  | 2                             | Intervall vom Abschluss der Bearbei-<br>tung bis zum erneuten Starten der<br>Bearbeitung im Modus für zyklische<br>Bearbeitung                      |
|                                       | P78  | 3 Arbeits-Endposition  | Rückkehr auf 0<br>(Null)/Nähstart-<br>position/Vorga-<br>be | Rück-<br>kehr auf 0<br>(Null) | Rückkehr auf 0 (Null): Alle Koordinaten<br>der X/Y-Achsen kehren auf 0 (Null) zu-<br>rück; die Nähmaschine beendet Nähen;<br>Rückstellpunkt         |
|                                       |      |  |   |                               | Rechte Seite: Äußerste rechte Position innerhalb des Bearbeitungsbereichs   |
|                                       |      |  |   |                               | Nähstartposition: Erster Nähpunkt der<br>Bearbeitungsdatei  |
|                                       |      |  |   |                               | Vorgabe: Die Nähmaschine stoppt<br>nach Abschluss der Bearbeitung   |
|                                       | P395 | Schablonenerkennungs-<br>methode   | Barcode/elekt-<br>ronischer Tag                             | Elektroni-<br>scher Tag       | Nach Seriennummer der Datei: Bar-<br>code-Identifikationsmodus  |
|                                       |      |  |   |                               | Nach Dateiname: Identifikationsmodus des elektronischen Tags  |
|                                       | P81  | Schnittstellenstil   | Klassisch/Ein-<br>fach                                      | Klassisch                     | Klassisch: Knopfstil des virtuellen Kör-<br>pers  |
|                                       |      |  |   |                               | Einfach: Flachknopfstil   |
|                                       | P681 | Der Bewegungsmodus wird<br>vor dem Betrieb gestartet   | XY gleichzeitig/<br>X-Vorrang/Y-<br>Vorrang                 | XY gleich-<br>zeitig          |   |
|                                       | P755 | Sprungmodus während<br>des Betriebs  | X-Vorrang/Y-<br>Vorrang/XY<br>gleichzeitig                  | X-Vorrang                     | Sprungbewegungsmodus  |
|                                       | P241 | Verbindung mit erweitertem<br>Bildschirm   | Ja/Nein   | Nein                          | Im Falle von "Verwenden" können In-<br>formationen über die Betriebsdatei auf<br>dem externen Zusatzdisplay angezeigt<br>werden                     |

| Klassifizie-<br>rung der<br>Parameter | Nr.  | Parametername  | Bereich                      | Stan-<br>dardwert | Bedeutung des Parameters und Kom-<br>mentar  |
|---------------------------------------|------|--|------------------------------|-------------------|--|
| Sonstige<br>Einstellun-<br>gen        | P79  | Rückwärtstransport nach<br>dem Stopp der Hauptwel-<br>lennadel             | 0 bis 160                    | 0                 |  |
|                                       | P242 | Sprachaufforderung   | Stark/Mittel/<br>Schwach/AUS | AUS               | "Stark", "Mittel" und "Schwach" bezieht sich jeweils auf die Lautstärke  |
|                                       | P21  | Aktivieren der Speicher-<br>funktion während eines<br>Stromausfalls        | Aktivieren/De-<br>aktivieren | Aktivieren        | Nach erneuter Stromversorgung<br>der Nähmaschine wird die vor dem<br>Stromausfall ausgeführte Nähsequenz<br>wiederaufgenommen, um den Nähvor-<br>gang ab der unterbrochenen Sequenz<br>fortzusetzen. |
|                                       | P194 | Die Datei wird nach Tren-<br>nung des elektronischen<br>Etiketts aktiviert | Aktivieren/De-<br>aktivieren | Deaktivie-<br>ren |  |

## 4-26. Liste der Fehlercodes

| Fehler-<br>code | Fehlerbeschreibung                                       | Fehlerursache   | Lösung  |
|-----------------|--|---|---|
| E001            | Es erfolgt keine Rückstel-<br>lung                       | Die Maschine wird nach dem Ein-<br>schalten nicht oder anormal zurück-<br>gesetzt   | Auf die Taste "Rückstellen" klicken, um<br>die Rückstellung vorzunehmen   |
| E002            | X-Nullsignal konnte nicht<br>gefunden werden             | 1. X-Achsen-Grenzsensor ist defekt<br>oder Verkabelung ist defekt   | <ol> <li>Überprüfen Sie die Sensorverkabelung,<br/>lösen Sie den Sensor manuell aus, und<br/>prüfen Sie, ob eine Änderung in dem X-<br/>Grenztext "Eingabetest" auf dem Bild-<br/>schirm vorhanden ist. Ohne Änderung<br/>austauschen</li> </ol>  |
|                 |  | <ol> <li>2. Der Sensor oder die Ablenkschrauben sind locker, oder eine mechanische Blockierung bewirkt, dass der Sensor nicht bewegt wird.</li> <li>3. Parameterfehler, wie z. B. X-Achsen-Rückstellrichtung, Polarität, Welzengröße unw</li> </ol> | <ol> <li>2. Die Struktur überprüfen</li> <li>3. Parameter zurücksetzen oder umleiten</li> </ol>   |
| E003            | Y-Nullsignal konnte nicht<br>gefunden werden             |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler   |
| E004            | Z-Nullsignal konnte nicht<br>gefunden werden             |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E002   |
| E005            | U-Nullsignal konnte nicht gefunden werden                |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E002   |
| E006            | Erweitertes Nullsignal konn-<br>te nicht gefunden werden |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E002   |
| E007            | Spindel ohne internes Null-<br>signal                    | <ol> <li>Verkabelung des Spindelcodierers<br/>ist defekt</li> <li>Der Spindelcodierer ist beschädigt</li> <li>Die Leistungsplatine ist defekt</li> <li>Der Motor ist defekt</li> </ol>  | <ol> <li>Die Verkabelung des Spindelcodierers<br/>überprüfen</li> <li>Den Spindelmotor austauschen</li> <li>Die Leistungsplatine austauschen</li> <li>Den Motor austauschen</li> </ol>  |
| E020            | X-Achsen-Überspannung                                    | <ol> <li>Überlastung bei zu großer Last,<br/>und Leerlaufdrehzahl ist zu hoch<br/>zum Stoppen</li> <li>Die Hauptplatine oder Leistungs-<br/>platine ist defekt, und die X-Ach-<br/>sen-Erkennungsspannung über-<br/>schreitet 92 V.</li> </ol>      | <ol> <li>Die Leerlaufdrehzahl verringern</li> <li>Bildschirmmenü Zusatzeinstellungen<br/>Treiber Vorschau interner Treiber<br/>Vorschau. Auf die aktuelle Spannung<br/>der XZ-Achse schauen. Falls sie nicht<br/>zwischen 80 und 92 V liegt, bedeutet<br/>dies, dass die Leistungsplatine defekt<br/>ist. Sie müssen die Leistungsplatine<br/>austauschen. Falls einer dieser Werte<br/>innerhalb dieses Bereichs ist, bedeutet<br/>dies, dass die Hauptplatine defekt ist<br/>und ausgetauscht werden muss.</li> </ol> |
| E021            | X-Achsen-Unterspannung                                   | 1. Die Netzspannung ist zu niedrig  | <ol> <li>Prüfen Sie, ob die Spannung des X-<br/>Achsen-Treibers niedriger als 180 V<br/>ist, und ob Starkstromgeräte im Umfeld<br/>des Gerätes vorhanden sind, die häufig<br/>starten und stoppen; entsprechend der<br/>Situation mit einem Spannungsstabili-<br/>sator ausgestattet.</li> <li>Die Loietungenleting gustauscher</li> </ol>  |
| 1               |  | 2. Austali der Leistungsplatine   | 2. Die Leistungsplatine austauschen   |

| Fehler-<br>code | Fehlerbeschreibung                                    | Fehlerursache   | Lösung   |
|-----------------|---|---|--|
| E022            | X-Achsen-Hardware Über-<br>strom                      | <ol> <li>Der X-Achsen-Motor ist defekt,<br/>oder das Motorkabel ist defekt und<br/>kurzgeschlossen</li> <li>Die Hauptplatine ist defekt</li> </ol>  | 1.Den Motor austauschen<br>2.Die Hauptplatine austauschen  |
| E023            | X-Achsen-Treibersoftware<br>Überstrom                 | <ol> <li>Die Parameter sind falsch</li> <li>Der Motor klemmt</li> <li>Der Motor ist defekt, oder das<br/>Motorkabel ist beschädigt und<br/>kurzgeschlossen</li> <li>Die Leistungsplatine ist beschä-<br/>digt</li> </ol>  | <ol> <li>Die Parameter zurücksetzen oder um-<br/>leiten</li> <li>Die Maschinen überprüfen</li> <li>Den Motor überprüfen und austau-<br/>schen</li> <li>Die Leistungsplatine austauschen</li> </ol>                             |
| E024            | Ausfall des X-Achsen-Co-<br>dierers                   | <ol> <li>Wird bei Bewegung als zu schnell<br/>gemeldet.</li> <li>Schlechter oder beschädigter<br/>Kontakt des Codiererkabels</li> <li>Die Maschine klemmt, so dass der<br/>Motor sich dreht</li> <li>Die Hauptplatine ist defekt</li> <li>Der Motor ist beschädigt</li> </ol> | <ol> <li>Die Leerlaufdrehzahl verringern</li> <li>Die Verkabelung überprüfen, oder den<br/>Motor austauschen</li> <li>Inspektion der Maschinen</li> <li>Die Hauptplatine austauschen</li> <li>Den Motor austauschen</li> </ol> |
| E025            | X-Achse abgetrennt                                    | <ol> <li>Der Motorstecker ist nicht einge-<br/>steckt oder hat schlechten Kontakt</li> <li>Das Motorkabel ist abgetrennt<br/>oder beschädigt</li> <li>Die Hauptplatine ist defekt</li> </ol>  | <ol> <li>Die Verkabelung überprüfen</li> <li>Den Motor austauschen</li> <li>Die Hauptplatine austauschen</li> </ol>  |
| E026            | X-Achsen-Überlastung                                  | Die X-Achse ist überlastet  | Die Last verringern  |
| E027            | Die Abweichung der X-Ach-<br>sen-Position ist zu groß |   | Reservealarm   |
| E028            | Ausfall des X-Achsen-AD-<br>Abtastmoduls              | 1. Anormales Anlaufen<br>2. Die Hauptplatine ist beschädigt   | 1.Neu starten<br>2.Die Hauptplatine austauschen  |
| E029            | X-Achse überhitzt                                     | Antriebs-Überlastung  | Die Last verringern  |
| E030            | Y-Achsen-Überspannung                                 |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E020  |
| E031            | Y-Achsen-Unterspannung                                |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E021  |
| E032            | Y-Achsen-Hardware Über-<br>strom                      |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E022  |
| E033            | Y-Achsen-Software Über-<br>strom                      |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E023  |
| E034            | Ausfall des Y-Achsen-Co-<br>dierers                   |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E024  |
| E035            | Y-Achse abgetrennt                                    |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E025  |
| E036            | Y-Achsen-Überlastung                                  |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler <b>E026</b>  |
| E037            | Die Abweichung der Y-Ach-<br>sen-Position ist zu groß |   | Reservealarm   |
| E038            | Ausfall des Y-Achsen-AD-<br>Abtastmoduls              |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler E028   |
| E039            | Y-Achse überhitzt                                     |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E029  |
| E040            | Z-Achsen-Überspannung                                 |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E020  |

| Fehler-<br>code | Fehlerbeschreibung                                    | Fehlerursache  | Lösung   |
|-----------------|---|--|--|
| E041            | Z-Achsen-Unterspannung                                |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E021  |
| E042            | Z-Achsen-Hardware Über-<br>strom                      |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E022  |
| E043            | Z-Achsen-Software Über-<br>strom                      |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E023  |
| E044            | Ausfall des Z-Achsen-Co-<br>dierers                   |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E024  |
| E045            | Z-Achse abgetrennt                                    |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E025  |
| E046            | Z-Achsen-Überlastung                                  |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E026  |
| E047            | Die Abweichung der Z-Ach-<br>sen-Position ist zu groß |  | Reservealarm   |
| E048            | Ausfall des Z-Achsen-AD-<br>Abtastmoduls              |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E028  |
| E049            | Z-Achse überhitzt                                     |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E029  |
| E050            | Schertreiber Überspannung                             |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E020  |
| E051            | Schertreiber Unterspan-<br>nung                       | 1. Die XY-Achsen-Leerlaufdrehzahl<br>ist zu hoch beim Stoppen  | <ol> <li>Prüfen Sie, ob die Spannung der Fa-<br/>denabschneiderwelle niedriger als 180<br/>V ist, und ob Starkstromgeräte im Um-<br/>feld des Gerätes vorhanden sind, die<br/>häufig starten und stoppen; gegebe-<br/>nenfalls wird ein Spannungsstabilisator<br/>bereitgestellt.</li> </ol> |
|                 |   | 2. Das Trimm-Modul oder die Leis-<br>tungsplatine ist defekt.  | 2. Die Leistungsplatine austauschen  |
| E052            | Schertreiber-Hardware<br>Überstrom                    |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E022  |
| E053            | Schertreiber-Software<br>Überstrom                    |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E023  |
| E054            | Schertreiber-Codierer Aus-<br>fall                    |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E024  |
| E055            | Schertreiber Unterbrechung                            | <ol> <li>Schlechter Kontakt des Motorsit-<br/>zes</li> <li>Das Motorkabel ist abgetrennt<br/>oder beschädigt</li> <li>Das Fadenabschneidemodul ist<br/>defekt</li> </ol> | <ol> <li>Die Verkabelung überprüfen</li> <li>Den Motor austauschen</li> <li>Das Fadenabschneidemodul austauschen</li> </ol>  |
| E056            | Schertreiber Überlastung                              |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E026  |
| E057            | Schertreiber-Positionsdif-<br>ferenz                  |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E027  |
| E058            | Schertreiber-AD-Abtastung<br>Ausfall                  |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E028  |
| E059            | Schertreiber überhitzt                                |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E029  |

| Fehler-<br>code | Fehlerbeschreibung                              | Fehlerursache  | Lösung   |
|-----------------|---|--|--|
| E060            | Hauptachse Überspannung                         | 1. Die Netzspannung ist zu hoch<br>2. Ausfall der Leistungsplatine   | <ol> <li>Überprüfen Sie den internen Treiber,<br/>um vorzuschauen, ob die Spindelspan-<br/>nung höher als 400 V ist; überprüfen<br/>Sie, ob die Spannung der Netzstrom-<br/>versorgung anormal schwankt, und<br/>prüfen Sie, ob Starkstromgeräte, die<br/>häufig starten und stoppen, im Umfeld<br/>der Ausrüstung vorhanden sind; gege-<br/>benenfalls mit einem Spannungsregler<br/>ausgestattet.</li> <li>Die Leistungsplatine austauschen</li> </ol> |
| E061            | Hauptachse Unterspan-                           | 1. Die Netzspannung ist zu niedrig   | 1. Prüfen Sie, ob der interne Treiber die  |
|                 | nung  | 2. Ausfall der Leistungsplatine  | Spindelspannung auf niedriger als 180<br>V vorschaut, und prüfen Sie, ob Stark-<br>stromgeräte, die häufig starten und<br>stoppen, im Umfeld des Gerätes vor-<br>handen sind; gegebenenfalls mit einem<br>Spannungsregler ausgestattet.<br>2. Die Leistungsplatine austauschen   |
| E062            | Hauptachsen-Hardware<br>Überstrom               | 1. Der X-Achsen-Motor ist defekt,<br>oder das Motorkabel ist beschä-<br>digt und kurzgeschlossen   | 1. Den Motor austauschen   |
|                 |   | 2. Die Hauptplatine ist beschädigt   | 2. Die Hauptplatine austauschen  |
| E063            | Hauptachsen-Software<br>Überstrom               | <ol> <li>Die Parameter sind falsch.</li> <li>Der Motor klemmt</li> <li>Der Motor ist defekt, oder das<br/>Motorkabel ist defekt und kurzge-<br/>schlossen</li> </ol>                                       | <ol> <li>Die Parameter zurücksetzen oder um-<br/>leiten</li> <li>Die Maschinen überprüfen</li> <li>Den Motor überprüfen und austau-<br/>schen</li> </ol>   |
|                 |   | 4. Die Leistungsplatine ist defekt   | 4. Die Leistungsplatine austauschen  |
| E064            | Hauptachsen-Codierer Aus-<br>fall               | <ol> <li>Schlechte Codiererverkabelung</li> <li>Der Codierer ist beschädigt</li> </ol>   | <ol> <li>Die Verkabelung des Motorcodierers<br/>überprüfen</li> <li>Den Spindelmotor austauschen</li> </ol>  |
| E065            | Hauptachse blockierter<br>Rotor                 | <ol> <li>Die Last ist zu schwer</li> <li>Die Spindel ist mechanisch blo-<br/>ckiert</li> </ol>   | 1. Die Last verringern<br>2. Die Maschine überprüfen   |
| E066            | Hauptachse Überprüfung<br>auf blockierten Rotor | Die Spindellast ist zu groß  | Die mechanische Spindelstruktur auf<br>Probleme überprüfen   |
| E067            | Y-Servo-Hardware-Schutz                         | <ol> <li>Der Motor ist defekt, oder das<br/>Motorkabel ist defekt und kurzge-<br/>schlossen</li> <li>Der Motor klemmt</li> <li>Die Y-Servoplatine ist defekt</li> <li>Die Parameter sind falsch</li> </ol> | <ol> <li>Den Motor überprüfen und austau-<br/>schen</li> <li>Die Maschinen überprüfen</li> <li>Die Y-Servoplatine austauschen</li> <li>Parameter zurücksetzen oder umleiten</li> </ol>   |
| E068            | Y-Servo HOC                                     |  | Reservealarm   |
| E069            | Y-Servo AD-Modul An-<br>fangskorrektur Fehler   |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E028  |
| E070            | Y-Servo Parameterspeiche-<br>rung Ausnahme      | Anormaler Speicherchip   | Den Chip austauschen   |
| E071            | Y-Servo Systemparameter<br>ist anormal          | Parameter-Konfigurationsfehler   | Parameterkonfiguration überprüfen  |
| E072            | Y-Servo AD-Abtastmodul<br>Ausfall               |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler E028   |

| Fehler-<br>code | Fehlerbeschreibung                                   | Fehlerursache   | Lösung   |
|-----------------|--|---|--|
| E073            | Y-Servo-Codierer abge-<br>trennt                     | <ol> <li>Y-Servo-Codierer hat schlechten<br/>Kontakt oder Trennung</li> <li>Y-Servomotor ist defekt</li> <li>Y-Servoplatine ist defekt</li> </ol>   | <ol> <li>Die Y-Servo-Codiererleitung überprüfen</li> <li>Den Y-Servomotor austauschen</li> <li>Die Y-Servoplatine austauschen</li> </ol>   |
| E074            | Y-Servocodierer AB Stö-<br>rung                      | <ol> <li>Das Programm der Y-Servoplatine<br/>ist die alte Version</li> <li>Schlechter Kontakt oder defektes<br/>Kabel des Servesedierers</li> </ol>   | <ol> <li>Schauen Sie auf den Bildschirm "In-<br/>terner Treiber" - "Y-Servo" - "Versions-<br/>nummer". 1 bedeutet, dass die alte<br/>Version zum Werk zurückgeschickt<br/>werden muss, um das Programm zu<br/>aktualisieren</li> <li>Das Codiererkabel überprüfen</li> </ol>   |
| E075            | Y-Servocodierer Z Störung                            |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler  |
| E076            | Y-Servobus Unterspannung                             |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E410  |
| E077            | Y-Servo-Software Über-<br>strom                      |   | Reservealarm   |
| E078            | Y-Servomotor Überlastung                             |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E023  |
| E079            | Y-Servomotor Überlastung                             |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E026  |
| E080            | Y-Servotreiber Überlastung                           |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E026  |
| E081            | Y-Servomotor überhitzt                               | Motorüberlastung  | Die Last verringern  |
| E082            | Y-Servoantrieb überhitzt                             |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E029  |
| E083            | Y-Servolüfter ist anormal                            |   | Reservealarm   |
| E084            | Y-Servo Überdrehzahl                                 | <ol> <li>Die Verdrahtung des Kabels und<br/>des Codiererkabels ist falsch</li> <li>Die vom Steuergerät ausgegebe-<br/>ne Impulsfrequenz ist zu groß</li> <li>Die elektronische Getriebeüber-<br/>setzung ist zu groß</li> <li>Die Einstellung der Servoverstär-<br/>kung ist zu groß</li> </ol> | <ol> <li>Ob die Verdrahtung des Servomotor-<br/>Stromkabels und des Codiererkabels<br/>korrekt und beschädigt ist</li> <li>Die vom Steuergerät ausgegebene Im-<br/>pulsfrequenz ist zu groß</li> <li>Die elektronische Getriebeübersetzung<br/>reduzieren</li> <li>Versuchen Sie, die Servoverstärkung<br/>erneut manuell oder automatisch ein-<br/>zustellen</li> </ol> |
| E085            | Die Abweichung der Y-Ser-<br>vo-Position ist zu groß | <ol> <li>Das Programm der Y-Servoplatine<br/>ist eine alte Version</li> <li>Mechanisch blockiert</li> </ol>   | <ol> <li>Siehe "Interner Treiber" - "Y-Servo" auf<br/>dem Bildschirm. Wenn keine Ver-<br/>sionsnummer vorhanden ist, bedeutet<br/>dies, dass die alte Version zum Werk<br/>zurückgeschickt werden muss, um das<br/>Programm zu aktualisieren.</li> <li>Die Maschinen überprüfen</li> </ol>   |
| E086            | Y-Servobus Spannungs-<br>phase Ausfall               | <ol> <li>1. Schlechte Motorverkabelung</li> <li>2. Der Motor ist beschädigt</li> <li>3. Die Y-Servoplatine ist beschädigt</li> </ol>  | <ol> <li>Die Motorverkabelung überprüfen</li> <li>Den Motor austauschen</li> <li>Die Y-Servoplatine austauschen</li> </ol>   |
| E087            | Y-Servomotor Phasense-<br>quenz Fehler               | Falsche Verkabelungs-Phasense-<br>quenz   | Verkabelung in der korrekten Phasense-<br>quenz  |
| E088            | Y-Servotreiber Nennstrom<br>Eingabefehler            |   | Reservealarm   |
| E089            | Y-Servobremse Widerstand<br>Überlastung              |   | Reservealarm   |

| Fehler-<br>code | Fehlerbeschreibung  | Fehlerursache  | Lösung  |
|-----------------|---|--|---|
| E090            | Y-Servo Absolutcodierer<br>Überhitzung                                      |  | Reservealarm  |
| E091            | Niedrige Spannung der Y-<br>Servobatterie                                   | Batterie erschöpft   | Ersatzbatterie  |
| E092            | Y-Servo-Positionsinforma-<br>tion verloren                                  |  | Reservealarm  |
| E093            | Y-Servoantrieb und -motor<br>Diskrepanz                                     | Motormodell stimmt nicht überein   | Den Servomotor austauschen  |
| E094            | Y-Servo Nullpunktrückstel-<br>lung Ausfall                                  | <ol> <li>Es besteht ein Problem mit dem<br/>Codierer</li> <li>Es besteht ein Problem mit der<br/>Richtung des Antriebs</li> <li>Der Begrenzungswiderstand des<br/>Impulsstroms ist groß</li> </ol> | <ol> <li>Den Codierer überholen</li> <li>Die Antriebsrichtung überholen</li> <li>Die Stromversorgungsspannung sen-<br/>ken</li> </ol> |
| E095            | Y-Servo Hauptstromversor-<br>gung Strom aus                                 |  | Reservealarm  |
| E096            | Lernfehler des Y-Servo Ver-<br>satzwinkel                                   |  | Reservealarm  |
| E097            | Y-Servo Stromunterbre-<br>chung Neustart                                    | <ol> <li>Übermäßige Last</li> <li>Überhitzungsschutz</li> <li>Die Schraube oder Mutter ist be-<br/>schädigt</li> </ol>   | 1. Betrieb mit reduzierter Last<br>2. Kühlungsbehandlung<br>3. Wartungszubehör  |
| E098            | Y-Servo initialisiert<br>LAN9252 Fehler                                     |  | Reservealarm  |
| E099            | Y-Servo DSP und ESC<br>Kommunikation unterbro-<br>chen                      |  | Reservealarm  |
| E100            | Y-Servo unterbricht Kom-<br>munikation mit Host durch<br>Netzwerkkabel      |  | Reservealarm  |
| E101            | Y-Servo PDO Parameter<br>nur zum Lesen                                      |  | Reservealarm  |
| E102            | Y-Servo PDO hat keinen<br>Index zu finden                                   |  | Reservealarm  |
| E103            | Y-Servo PDO-Einstel-<br>lung Synchronisationszeit<br>außerhalb des Bereichs |  | Reservealarm  |
| E104            | Y-Servo PDO-Daten außer-<br>halb des Bereichs                               |  | Reservealarm  |
| E105            | Y-Servo UVW Masse Feh-<br>ler   | <ol> <li>Falsche Phasensequenz</li> <li>Die Stromversorgungsspannung<br/>ist zu hoch</li> </ol>  | <ol> <li>Die Phasensequenz einstellen</li> <li>Die Stromversorgungsspannung sen-<br/>ken</li> </ol>                                   |
| E106            | Y-Servo Trägheitsidentifika-<br>tion fehlgeschlagen                         |  | Reservealarm  |
| E107            | Y-Servocodierer EEPROM<br>Lesen und Schreiben fehl-<br>geschlagen           |  | Reservealarm  |
| E108            | Y-Servo-Position positive<br>Grenze   |  | Reservealarm  |
| E109            | Y-Servo-Position negative<br>Grenze   |  | Reservealarm  |

| Fehler-<br>code | Fehlerbeschreibung  | Fehlerursache   | Lösung   |
|-----------------|---|---|--|
| E110            | Y-Servo Einstellbereich der<br>elektronischen Getriebe-<br>übersetzung ist falsch |   | Reservealarm   |
| E111            | Y-Servo Eingangs-Impuls-<br>frequenz zu hoch Fehler                               |   | Reservealarm   |
| E112            | Spindel-Hardwareschutz  | <ol> <li>Der Motor ist defekt, oder das<br/>Motorkabel ist beschädigt und<br/>kurzgeschlossen</li> <li>Der Motor klemmt</li> <li>Das Leistungsplatinen-Spindelmo-<br/>dul ist beschädigt</li> </ol> | <ol> <li>Den Motor überprüfen und austau-<br/>schen</li> <li>Die Maschinen überprüfen</li> <li>Die Leistungsplatine austauschen</li> </ol>   |
| E113            | Defekter Spindelcodierer  | <ol> <li>Schlechter Kontakt oder defektes<br/>Kabel des Spindelcodierers</li> <li>Der Spindelmotor ist beschädigt</li> </ol>  | <ol> <li>Die Spindelcodiererleitung überprüfen</li> <li>Den Spindelmotor austauschen</li> </ol>  |
| E114            | Spindelcodierer AB Störung  | <ol> <li>Das Programm der Leistungsplatine ist die alte Version</li> <li>Schlechter Kontakt oder defektes<br/>Kabel des Spindelcodierers</li> </ol>   | <ol> <li>Schauen Sie auf den Bildschirm "Inter-<br/>ner Treiber" - "Versionsnummer". 1 be-<br/>deutet, dass die alte Version zum Werk<br/>zurückgeschickt werden muss, um das<br/>Programm zu aktualisieren</li> <li>Das Codiererkabel überprüfen</li> </ol> |
| E115            | Spindelcodierer Z Störung   |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E114  |
| E116            | Spindel Multi-Umdre-<br>hungsdaten außerhalb des<br>Bereichs                      |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E092  |
| E117            | Spindel Absolutcodierer<br>Überhitzung  |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E090  |
| E118            | Die Spindelbatteriespan-<br>nung ist zu niedrig                                   |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E091  |
| E119            | Spindel Multi-Umdrehungs-<br>position fehlt                                       |   | Reservealarm   |
| E120            | Spindelmotor Überlastung  |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E026  |
| E121            | Überlastung des Spindel-<br>antriebs  |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E026  |
| E122            | Spindel Bremswiderstand<br>Überlastung  |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E089  |
| E123            | Überhitzter Spindelmotor  |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E415  |
| E124            | Überhitzter Spindelantrieb  |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E416  |
| E125            | Unterspannung des Spin-<br>delbusses  |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E410  |
| E126            | Spindel Busbar Überdruck  |   | Reservealarm   |
| E127            | Spindel Hauptstrom aus  |   | Reservealarm   |
| E128            | Spindel-Software Über-<br>strom   |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E412  |
| E129            | Spindelposition Vordergren-<br>ze   |   | Reservealarm   |
| E130            | Negative Grenze der Spin-<br>delposition  |   | Reservealarm   |

| Fehler-<br>code | Fehlerbeschreibung                                    | Fehlerursache  | Lösung  |
|-----------------|---|--|---|
| E131            | Spindel elektronische Ge-<br>triebeübersetzung Fehler |  | Reservealarm  |
| E132            | Spindel Eingangs-Impuls-<br>frequenz ist zu hoch      |  | Reservealarm  |
| E133            | Übermäßige Spindelposi-<br>tionsabweichung            | <ol> <li>Das Programm der Spindelplatine<br/>ist die alte Version</li> <li>Mechanisch blockiert</li> </ol>   | <ol> <li>"Interner Treiber" - "Spindel". Wenn keine Versionsnummer vorhanden ist, bedeutet dies, dass die alte Version zum Werk zurückgeschickt werden muss, um das Programm zu aktualisieren</li> <li>Die Maschinen überprüfen</li> </ol>  |
| E134            | Spindel Überdrehzahl                                  | <ol> <li>Schreibfehler</li> <li>Die Beschleunigung ist zu hoch</li> <li>Die Netzspannung ist zu niedrig</li> <li>Niedrige Spindelleistung</li> <li>Masseschluss der Spindel</li> </ol>   | <ol> <li>Die Leitung überprüfen</li> <li>Die Beschleunigung reduzieren</li> <li>Die Eingangsleistung überprüfen</li> <li>Eine Spindel mit großem Leistungs-<br/>niveau wählen</li> <li>Prüfen Sie, ob die Spindel Masse-<br/>schluss hat</li> </ol>   |
| E135            | Hauptachse Nullpunktrück-<br>stellung fehlgeschlagen  |  | Reservealarm  |
| E136            | Phasenverlust der Spindel-<br>busspannung             |  | Reservealarm  |
| E137            | Phasensequenzfehler des Spindelmotors                 | Phasensequenz umkehren   | Mit einem Multimeter messen, um die kor-<br>rekte Phasensequenz wiederherzustellen  |
| E138            | UVW Masseschluss                                      |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E105   |
| E200            | XY-Treiberalarm                                       | 1. Verkabelung des Treibers ist de-<br>fekt  | 1. Die Verkabelung überprüfen   |
| E201            | X-Treiberalarm  |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler   |
| E202            | Y-Treiberalarm  |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E200   |
| E203            | Hauptmotor Fehler                                     | <ol> <li>Die Wicklung ist normal, doch die<br/>Arbeit meldet gelegentlich, dass<br/>die Software und Hardware der<br/>Leistungsplatine zu alt sind</li> <li>Die Spindel klemmt</li> <li>Die Parameter sind falsch, wie z.<br/>B. P665 bis P668</li> <li>Das Spindelcodiererkabel ist de-<br/>fekt oder hat schlechten Kontakt.</li> <li>Die Hardware von Leistungsplati-<br/>ne und Hauptplatine ist schlecht</li> <li>Die Verbindung der Hauptplatine<br/>und Leistungsplatine mit der Ge-<br/>neralprobenleitung hat schlechten<br/>Kontakt</li> </ol> | <ol> <li>Siehe "Interner Treiber Vorschau" -<br/>"Spindel" - "Versionsnummer" auf dem<br/>Bildschirm.Ist die Nummer niedriger als<br/>2, müssen Sie das Programm aktuali-<br/>sieren.</li> <li>Manuelle Rotation, die Maschinen<br/>überprüfen</li> <li>Die Parameter zurücksetzen oder um-<br/>leiten</li> <li>Überprüfen Sie die Verkabelung; dre-<br/>hen Sie von Hand, um festzustellen,<br/>ob der Bildschirm QEP einen Zyklus<br/>ändert, und um festzustellen, ob "Spin-<br/>del 0 Bit Level" sich einmal ändert. Ist<br/>keine Änderung vorhanden, bedeutet<br/>dies, dass das Codiererkabel, der Mo-<br/>tor oder die Leistungsplatine defekt ist.</li> <li>Den Spindelmotor austauschen</li> <li>Die Leistungsplatine oder Hauptplatine<br/>austauschen</li> <li>Das Verbindungskabel überprüfen</li> </ol> |

| Fehler-<br>code | Fehlerbeschreibung                                 | Fehlerursache  | Lösung  |
|-----------------|--|--|---|
| E204            | Hauptmotor Richtungsfeh-<br>ler                    | <ol> <li>Der Hauptmotor-Richtungspara-<br/>meter ist falsch eingestellt.</li> <li>Wird gelegentlich als Leistungs-<br/>platinenfehler gemeldet</li> </ol>  | <ol> <li>Den Hauptmotor-Richtungsparameter<br/>in der Software oder auf dem Bild-<br/>schirm ändern</li> <li>Die Leistungsplatine austauschen</li> </ol>  |
| E205            | Die Druckbox hat sich nicht<br>gesenkt             | Der Rahmen befindet sich aktuell im angehobenen Zustand  | Klicken Sie auf die Taste "Rahmen", um<br>den Andrückrahmen abzusenken  |
| E206            | Ausfall der Kopfplatine                            | <ol> <li>Schlechtes Kopfkabel</li> <li>Die Kopfplatte ist beschädigt</li> <li>Die Hauptplatine ist beschädigt</li> </ol>   | <ol> <li>Die Verbindungsleitung der Kopfplatine<br/>überprüfen</li> <li>Die Kopfplatine austauschen</li> <li>Die Hauptplatine austauschen</li> </ol>  |
| E207            | Eingangs-IO Zeitüber-<br>schreitungsfehler         | <ol> <li>Die entsprechende Eingangs-IO-<br/>Verkabelung oder der Sensor ist<br/>defekt</li> <li>Der entsprechende Eingangs-IO-<br/>Mechanismus kann nicht ausge-<br/>löst werden</li> <li>Parameter- oder Dateieinstel-<br/>lungsfehler</li> <li>Der Sensor oder die PCB-Platine,<br/>auf der sich der entsprechende IO<br/>befindet, ist defekt</li> </ol>  | <ol> <li>Verkabelung oder Sensor testen</li> <li>Die mechanische Struktur überprüfen</li> <li>Parameter und Verarbeitungsdateien<br/>überprüfen oder umleiten</li> <li>Prüfen Sie, ob der entsprechende IO<br/>auf dem Bildschirm "Eingangstest" ma-<br/>nuell ausgelöst werden kann, und falls<br/>nicht, tauschen Sie ihn aus.</li> </ol> |
| E208            | Der Luftdruck ist unzurei-<br>chend                | <ol> <li>Unzureichender Luftdruck</li> <li>Druckerkennungsvorrichtung Ausfall</li> </ol>   | <ol> <li>Prüfen, ob die Luftversorgung normal<br/>ist</li> <li>Die Luftdruck-Erkennungsvorrichtung<br/>überprüfen</li> </ol>  |
| E209            | Die Motorschere ist nicht<br>an ihrem Platz        | <ol> <li>Die Parameter, wie z. B. die Pola-<br/>rität des Fadenabschneidens, sind<br/>falsch</li> <li>Schlechte oder defekte Verkabe-<br/>lung des Trimmer-Nullsensors</li> <li>Der Sensor oder die Motorkupp-<br/>lung ist locker und versetzt</li> <li>Der Scherenmotor klemmt</li> <li>Motorschaden</li> <li>Der Motor, welcher der Treiberpla-<br/>tine entspricht, ist defekt</li> </ol>  | <ol> <li>Die Parameter zurücksetzen</li> <li>Die Verkabelung überprüfen, oder den<br/>Sensor austauschen</li> <li>Inspektion der Maschinen</li> <li>Den Scherenmotor überprüfen</li> <li>Den Motor austauschen</li> <li>Die entsprechende Treiberplatine aus-<br/>tauschen</li> </ol>   |
| E210            | Motorfuß Fehler                                    | <ol> <li>Nullparameter Einstellungsfehler</li> <li>Falls es eine externe Nullposition<br/>ist, ist die Verkabelung des Null-<br/>positionssensors schlecht oder<br/>beschädigt, oder die Installation<br/>ist locker</li> <li>Falls es die Nullposition des Mo-<br/>torcodierers ist, ist die Codiererlei-<br/>tung defekt oder beschädigt.</li> <li>Der Nähfußmotor klemmt, oder<br/>die Kupplung ist locker.</li> <li>Motorschaden</li> <li>Der Motor, welcher der Treiberpla-<br/>tine entspricht, ist defekt.</li> </ol> | <ol> <li>Den Nullparameter P687 ändern</li> <li>Die Verkabelung überprüfen, oder den<br/>Sensor austauschen</li> <li>Die Codiererleitung überprüfen, oder<br/>den Motor austauschen</li> <li>Die mechanische Struktur überprüfen</li> <li>Den Motor austauschen</li> <li>Die entsprechende Treiberplatine aus-<br/>tauschen</li> </ol>      |
| E211            | Der Leitungsgreifermotor ist nicht an seinem Platz |  | Pruten, ob das Nullsignal des Kabelgrei-<br>fermotors normal ist  |

| Fehler-<br>code | Fehlerbeschreibung                           | Fehlerursache  | Lösung   |
|-----------------|--|--|--|
| E212            | Die Schneider sind nicht an<br>ihrem Platz   | <ol> <li>Die Sensorverkabelung ist<br/>schlecht oder beschädigt</li> <li>Abweichung der Sensor-Montage-<br/>position</li> <li>Der Schneidermotor klemmt oder<br/>ist locker</li> <li>Parameter Einstellungsfehler</li> </ol> | <ol> <li>Die Verkabelung überprüfen, oder den<br/>Sensor austauschen</li> <li>Die Sensor-Installationsposition einstel-<br/>len</li> <li>Den Schneidermotor überprüfen</li> <li>Die Parameter zurücksetzen oder um-</li> </ol>   |
|                 |  | <ul> <li>5. Steuerung Schneidertreiber Aktivierung IO anormal oder Gasventil<br/>Ausfall</li> <li>6. Motorschaden</li> <li>7. Schlechte Steuerleitung oder</li> </ul>  | <ul> <li>leiten</li> <li>5. Schnitt auf entsprechende IO-Funktion,<br/>wie z. B. Hebe-IO, testen</li> <li>6. Den Motor austauschen</li> <li>7. Die Leitung überprüfen, den Treiber</li> </ul>  |
|                 |  | schlechter Treiber   | austauschen  |
| E213            | Defekte Leitung                              | <ol> <li>Der Nähfaden ist defekt</li> <li>Trennungserkennungsvorrichtung<br/>Ausfall</li> <li>Parameterfehler</li> </ol>   | <ol> <li>Die Nadel erneut einfädeln</li> <li>Die Trennungserkennungsvorrichtung<br/>überprüfen, und den Sensor auf der<br/>Schnittstelle "Eingangstest" überprüfen</li> <li>Parameter zurücksetzen</li> </ol>  |
| E214            | Die Werkstückmenge ist<br>voll               | Aufforderung, wenn "Aktuelle Werk-<br>stückzahl" "Werkstück-Gesamtzahl"<br>in der Verarbeitungsstatistik erreicht  | <ol> <li>Istwert der überarbeiteten Teile oder<br/>Gesamtzahl von Stückzahlen</li> <li>Wenn Sie die Statistik nicht zählen<br/>müssen können Sie die Werkstück-<br/>Zählfunktion in "Statistik-Einstellungen"<br/>ausschalten</li> </ol>   |
| E215            | Das Endergebnis ist auf-<br>gebraucht worden | Der Wert für "Status verwendete<br>Länge" der Verarbeitungsstatistik-<br>Schnittstelle ist größer als oder<br>gleich der "Gesamtlänge des End-<br>ergebnisses"   | <ol> <li>Der Spulengreifer muss gewechselt<br/>werden, und die entsprechende Spu-<br/>lenfaden-Gesamtlänge muss zurückge-<br/>setzt werden.</li> <li>Wenn Sie die Endergebnis-Statistik<br/>nicht benötigen, können Sie diese<br/>Funktion in den "Statistik-Einstellun-<br/>gen" ausschalten</li> </ol> |
| E216            | Die Datei ist zu groß                        | "Die Stichzahl der Grafikdatei über-<br>schreitet den maximalen Bereich"   | Kleine Grafikdateien müssen ersetzt wer-<br>den  |
| E217            | Keine Arbeitsdatei                           | <ol> <li>Unter der Verriegelungsdatei,<br/>falls das elektronische Etikett den<br/>existierenden Grafiknamen nicht<br/>scannt, Start drücken</li> <li>Bildschirm und Hauptplatinendatei<br/>Übertragungsfehler</li> </ol>    | <ol> <li>Grafikdateien müssen neu gescannt<br/>oder gewechselt werden</li> <li>Das Bildschirmkabel überprüfen, und<br/>die Hauptplatine und das Bildschirm-<br/>programm aktualisieren</li> </ol>  |

| Fehler-<br>code | Fehlerbeschreibung  | Fehlerursache  | Lösung  |
|-----------------|---|--|---|
| E218            | Warten auf die Arbeitsdaten   | 1. Die Datei ist zu groß, die Haupt-<br>platine wartet darauf, dass der<br>Bildschirm Dateien während der  | 1. Eine Weile auf automatische Ausblen-<br>dung warten  |
|                 |   | 2. Das Bildschirmkabel hat schlech-<br>ten Kontakt oder ist abgetrennt.  | 2. Die Bildschirmleitung überprüfen   |
|                 |   | 3. Die Bildschirmleitung ist mit einer<br>starken Störungsquelle verbunden   | 3. Die Bildschirmkabel von starken Stö-<br>rungskabeln, wie z. B. Motor-Stromka-  |
|                 |   | 4. Das Bildschirm- oder Hauptplati-<br>nenprogramm ist zu alt  | 4 Das Bildschirm- oder Hauptplatinenpro-<br>gramm auf die neues Version aktuali-<br>sieren  |
|                 |   | 5. Die Bildschirm- oder Hauptplati-<br>nen-Hardware ist beschädigt   | 5. Prüfen Sie, ob Sie das Hauptplatinen-<br>programm aktualisieren können; prüfen<br>Sie, ob die Kommunikation in der<br>Schnittstelle "Testübertragung" normal<br>ist, und ersetzen Sie die Hardware,<br>falls sie anormal ist |
| E219            | Elektrischer Fehler, bitte<br>den Hersteller kontaktieren             | Hauptplatinen-Hardware Ausnahme  | Gerätehersteller kontaktieren   |
| E220            | Falsche Aktualisierungs-<br>datei                                     | 1. Die Aktualisierungsdatei ist nicht<br>für dieses System geeignet  | 1. Verwenden Sie die entsprechende Ak-<br>tualisierungsdatei, wie z. B. BP01. Das<br>System kann nur das Programm BP01<br>aktualisieren   |
|                 |   | 2. Die Aktualisierungsdatei ist be-<br>schädigt  | 2. Überprüfen Sie, ob die Aktualisierungs-<br>datei im USB-Flash-Laufwerk beschä-<br>digt ist   |
| E221            | Aktualisierungsdateityp<br>Fehler                                     | Die Aktualisierungsdatei ist ver-<br>fälscht, oder die Aktualisierungsdatei<br>ist nicht für dieses System geeignet.   | Der entsprechende Typ der Aktualisie-<br>rungsdatei muss für die Aktualisierung<br>ausgewählt werden  |
| E222            | Aktualisierung war nicht<br>möglich                                   | Hauptplatinen-Hardware Ausnahme  | Gerätehersteller kontaktieren   |
| E223            | Die Aktualisierungsdatei<br>stammt nicht vom selben<br>OEM-Hersteller | Die Version der Aktualisierungsdatei<br>stimmt nicht überein   | Das System ist nicht die entsprechende<br>legale Aktualisierungsdatei   |
| E224            | Die Kopfplatine kann nicht<br>angeschlossen werden                    | 1. Die Verbindung zwischen der<br>Kopfplatine und der Hauptplatine<br>ist defekt, oder die Schnittstelle ist<br>locker.  | 1. Das Kabel der Kopfplatine überprüfen   |
|                 |   | 2. Kopfplatinen- oder Hauptplatinen-<br>Hardware Ausfall   | 2. Kopfplatine oder Hauptplatine austau-<br>schen   |
| E225            | Verbinden der Haupt-Steu-<br>erplatine                                | <ol> <li>Die Schnittstelle des Bildschirm-<br/>kabels ist locker oder beschädigt</li> <li>Bildschirm- oder Hauptplatinen-<br/>Hardware Ausfall</li> </ol>                                  | <ol> <li>Das Bildschirmkabel auf schlechten<br/>Kontakt oder Beschädigung überprüfen</li> <li>Bildschirm oder Hauptplatine austau-<br/>schen</li> </ol>   |
| E226            | Die aktuelle Datei ist un-<br>gültig                                  | <ol> <li>Aktualisierung ohne Auswahl der<br/>Aktualisierungsdatei</li> <li>Die Lesedatei ist beschädigt oder<br/>vom falschen Typ</li> <li>Lu Diek ist iskommetikel eder hunder</li> </ol> | <ol> <li>U-Disk einsetzen und Aktualisierungs-<br/>datei auswählen</li> <li>Die korrekten Dokumente ersetzen</li> <li>U Diek eustauseben</li> </ol>   |
|                 |   | s. ט-טופג ווג וחגסmpatibel oder be-<br>schädigt  | S. U-DISK AUSTAUSCHEN   |

| Fehler-<br>code | Fehlerbeschreibung                                      | Fehlerursache  | Lösung   |
|-----------------|---|--|--|
| E227            | Der Dateitransfer ist fehl-<br>geschlagen               | <ol> <li>Die Schnittstelle des Bildschirm-<br/>kabels ist locker oder abgetrennt</li> <li>Das Bildschirm- oder Hauptplati-<br/>nenprogramm ist zu alt</li> </ol>   | <ol> <li>Die Bildschirmleitung überprüfen</li> <li>Das Bildschirm- oder Hauptplatinen-<br/>programm mit der neuesten Version</li> </ol>  |
|                 |   | <ul> <li>3. Bildschirm- oder Hauptplatinen-<br/>Hardware Ausfall</li> <li>4. Die Bildschirmleitung ist mit einer<br/>starken Störungsquelle verbunden</li> </ul>   | <ul> <li>aktualisieren</li> <li>3. Prüfen Sie, ob Sie das Hauptplatinen-<br/>programm aktualisieren können; prüfen<br/>Sie, ob die Kommunikation in der<br/>Schnittstelle "Testübertragung" normal<br/>ist, und ersetzen Sie die Hardware,<br/>falls sie anormal ist</li> <li>4. Trennen Sie die Bildschirmkabel von<br/>starken Störungsquellen, wie z. B. Mo-<br/>torstromkabel</li> </ul> |
| E228            | Daten außerhalb des Be-<br>reichs                       | "Die aktuellen Grafikdateidaten über-<br>schreiten die maximale Formatgrenze"  | Prüfen, ob die Grafikdaten anormal sind  |
| E229            | "Der modifizierte Winkel ist<br>zu groß"                | "Einfache Modifikation des Grafik-<br>winkel wertes ist zu groß"   | Den modifizierten Winkelwert verringern  |
| E230            | Laden der Grafikdaten                                   | Verarbeitung der notwendigen Gra-<br>fikdaten  | Warten Sie eine Weile, bevor Sie fortfah-<br>ren   |
| E231            | Fußfolgefehler  | <ol> <li>Der Nähfußmotor klemmt bei Ro-<br/>tation.</li> <li>Parameter Einstellungsfehler</li> </ol>   | <ol> <li>Prüfen, ob der Nähfußmotor normal ist</li> <li>Parameter zurücksetzen</li> </ol>  |
| E232            | Keine U-Disk!   | <ol> <li>U-Disk ist nicht eingesetzt oder<br/>beschädigt</li> <li>Die U-Disk-Schnittstelle des Bild-<br/>schirms ist beschädigt</li> </ol>   | <ol> <li>Die U-Disk wieder einsetzen oder aus-<br/>tauschen</li> <li>Andere U-Disk-Schnittstelle einsetzen,<br/>oder Bildschirm wechseln</li> </ol>  |
| E233            | Dateifehler!  | "Beim Lesen oder Schreiben von<br>dem/auf das USB-Flash-Laufwerk<br>ist ein Fehler aufgetreten"  | <ol> <li>Grafikdateien ersetzen</li> <li>Die U-Disk wieder einsetzen oder austauschen</li> </ol>   |
| E234            | "Grafik oder Kopfversatz<br>außerhalb des<br>Bereichs!" | <ol> <li>Die Dateigröße ist zu groß, so<br/>dass sie den verarbeitbaren Be-<br/>reich überschreitet</li> <li>Die Datei ist klein, aber vom ver-<br/>arbeitbaren Bereich versetzt</li> <li>Kopfversatz ist außerhalb der<br/>Grenzen</li> <li>Die Parameter, wie z. B. die<br/>Größe der Druckplatte sind falsch</li> </ol> | <ol> <li>Die Grafiken durch solche mit geringe-<br/>rer Höhe und Breite ersetzen</li> <li>Die Bezugspunktposition zurücksetzen</li> <li>Den Kopfversatzwert von Kopf 2 oder<br/>Kopf 3 zurücksetzen.</li> <li>Die Walzengröße entsprechend der<br/>Maschine einstellen</li> </ol>  |
| E025            | Dies ist keine Arheitedeteil                            | eingestellt  |  |
| E230            |   | Datei-Innaits- oder Formatienier   |  |
| E236            |   |  |  |
| E237            | Bitte das Administrator-<br>Passwort zuerst einstellen  | Es ist kein Administrator-Passwort<br>eingestellt  | Ein Administrator-Passwort muss zuerst<br>eingestellt werden   |
| E238            | Bearbeitung wird nicht<br>unterstützt                   | Keine Bearbeitungsanweisungen<br>oder Dateien  | Keine Bearbeitungsanweisungen oder<br>Dateien  |
| E239            | Bitte den Hersteller kontak-<br>tieren                  | Hersteller kontaktieren  | Gerätehersteller kontaktieren  |

| Fehler-<br>code | Fehlerbeschreibung                                  | Fehlerursache   | Lösung  |
|-----------------|---|---|---|
| E240            | Kommunikationsfehler 2                              | 1. Schlechte Kommunikation oder<br>Beschädigung des Bildschirms<br>führt zu CAN-Kommunikations-<br>ausfall  | 1. Die Bildschirmleitung überprüfen   |
|                 |   | <ul> <li>2. Das Bildschirm- oder Hauptplati-<br/>nenprogramm ist zu alt</li> <li>2. Dar Bildachirm oder die Hauptpla</li> </ul>   | <ul> <li>2. Das Bildschirm- oder Hauptplatinen-<br/>programm mit der neuesten Version<br/>aktualisieren</li> <li>2. Bildschirm oder Hauptplating austau</li> </ul>  |
|                 |   | tine ist defekt   | schen   |
| E241            | Zeitanomalie  | Zeit ist falsch   | <ol> <li>Die Zeit wurde illegal modifiziert</li> <li>Die Batterie der Hauptplatine ist<br/>schwach.</li> </ol>  |
| E242            | Keine Arbeits-IO                                    | <ol> <li>Das Signal der Arbeitsaktivie-<br/>rungs-Eingangs-IO ist anormal.</li> <li>Parameter Einstellungsfehler</li> </ol>   | <ol> <li>Die entsprechende IO überprüfen</li> <li>Die Funktion "Arbeitsaktivierungs-Ein-<br/>gangs-IO" ausschalten, und den Para-<br/>meterwert auf 0 setzen</li> </ol>   |
| E243            | Warten auf Eingangs-IO                              | <ol> <li>Eingangs-IO-Signal in wartender<br/>Datei</li> <li>Der entsprechende Eingangs-IO-<br/>Sensor hat schlechten Kontakt,<br/>ist beschädigt oder zum Auslösen<br/>unfähig</li> </ol> | <ol> <li>Verschwindet automatisch, wenn die<br/>entsprechende IO erkannt wird</li> <li>Sensorausfall überprüfen</li> </ol>  |
|                 |   | 3. Parameter- oder Dateieinstel-<br>lungsfehler   | 3. Parameter oder Verarbeitungsdateien<br>zurücksetzen  |
| E244            | Ausführungsverzögerung                              | <ol> <li>Die Verzögerungsanweisung in<br/>der Grafikdatei ausführen</li> <li>Die Verzögerungszeit ist zu lang</li> </ol>  | <ol> <li>Verschwindet automatisch nach Ab-<br/>schluss der Verzögerung</li> <li>Verzögerung gegebenenfalls zurück-<br/>setzen</li> </ol>  |
| E245            | Der Dateiname ist zu lang                           | Der in dem elektronischen Tag ge-<br>schriebene Dateiname ist länger als<br>32 Byte (32 alphanumerische oder<br>16 chinesische Zeichen)   | "Die Länge des Dateinamens muss vor<br>dem Schreiben verkürzt werden"   |
| E246            | "Bitte den Nähfuß zuerst<br>anheben"                | Nähfuß nicht angehoben  | Klicken Sie auf die Taste "Nähfuß", um<br>den Nähfuß anzuheben  |
| E247            | Der Rahmen ist nicht nie-<br>dergedrückt            | Ungedrückter Rahmen   | Klicken Sie auf die Taste "Rahmen drü-<br>cken", um den Rahmen abzusenken   |
| E248            | Der Hilfsrahmen ist nicht<br>niedergedrückt         | 1. Ungedrückter Hilfsandrückrahmen<br>2. Parameter Einstellungsfehler   | <ol> <li>Klicken Sie auf die entsprechende IO-<br/>Taste des Hilfsandrückrahmens</li> <li>Parameter zurücksetzen</li> </ol>   |
| E249            | Rahmen und Hilfsrahmen<br>sind nicht niedergedrückt | <ol> <li>Ungedrückter Rahmen und Hilfs-<br/>rahmen</li> <li>Parameter Einstellungsfehler</li> </ol>   | <ol> <li>Klicken Sie auf die entsprechende Tas-<br/>te, um sowohl den Andrückrahmen als<br/>auch den Hilfsandrückrahmen nieder-<br/>zudrücken.</li> <li>Parameter zurücksetzen</li> </ol>   |
| E250            | Gestanztes Material ist auf-<br>gebraucht           | Stanzgrundmaterial aufgebraucht   | Stanzgrundmaterial muss ersetzt werden  |
| E251            | Rückstellung fehlgeschla-<br>gen                    | Die Rückstellung schlägt aus ver-<br>schiedenen Gründen fehl, z. B. weil<br>der Nullpunkt während der Rückstel-<br>lung nicht auffindbar ist  | Gehen Sie zu "Zusatzeinstellungen" -<br>"Testübertragung" - "Alarmprotokoll", um<br>festzustellen, welche Alarme während<br>dieses Rückstellungsfehlers aufgetreten<br>sind.<br>Nehmen Sie auf die vorherigen Alarmfeh-<br>ler Bezug, um diese Alarme zu beheben<br>und zurückzusetzen. |

| Fehler-<br>code                              | Fehlerbeschreibung   | Fehlerursache   | Lösung   |
|--|--|---|--|
| E252   | Rotationsmotor Ausfall   | <ol> <li>Rotationsmotoralarm wegen me-<br/>chanischer Überlastung usw.</li> <li>Das Motorkabel des Rotations-<br/>motors ist abgetrennt, die Schnitt-<br/>stelle ist locker, und die Verbin-<br/>dungsleitung zwischen Motor und<br/>Treiber ist fehlerhaft.</li> <li>Drehwellentreiber ist defekt</li> <li>Rotationsmotor ist defekt</li> </ol>  | <ol> <li>Prüfen, ob die Maschine klemmt</li> <li>Die entsprechende Verkabelung über-<br/>prüfen</li> <li>Das Flash-Laufwerk austauschen</li> <li>Den Motor austauschen</li> </ol>  |
| E400   | Treiberplatine kann nicht<br>angeschlossen werden  | Anormale Schaltung der Hauptplati-<br>ne  | Hauptplatinenschaltung überholen   |
| E401   | (0x) Treiberplatinen-Hard-<br>wareschutz   | <ol> <li>Der Motor ist defekt, oder das<br/>Motorkabel ist beschädigt und<br/>kurzgeschlossen</li> <li>Der Motor klemmt</li> <li>Die Treiberplatine ist beschädigt</li> <li>Die Parameter sind falsch</li> </ol>  | <ol> <li>Den Motor überprüfen und austau-<br/>schen</li> <li>Die Maschinen überprüfen</li> <li>Die Y-Servoplatine austauschen</li> <li>Parameter zurücksetzen oder umleiten</li> </ol>   |
| E402   | (0x) Treiberplatine HOC  |   | Reservealarm   |
| E403   | (0x) Treibermodul AD-Mo-<br>dul Anfangskalibrierung<br>Ausfall   |   | Reservealarm   |
| E404   | (0x) Treiberplatine Parame-<br>ter Speicherungsfehler  | 1. Anormaler Speicher<br>2. Nicht genügend Speicher   | 1. Wartung Speicher<br>2. Speicher erweitern oder Daten löschen  |
| E405   | (0x) Treiberplatine System-<br>parameter sind anormal  | Es besteht ein Problem mit dem<br>Treiber   | Treiber aktualisieren  |
| E406   | (0x) Treiberplatine AD Ab-   |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler  |
|  | tastmodul ist fehlerhaft   |   | E028   |
| E407   | tastmodul ist fehlerhaft<br>(0x) Der Treiberplatinenco-<br>dierer ist abgetrennt   | <ol> <li>Der Codierer der Treiberplatine ist<br/>schlecht angeschlossen oder ab-<br/>getrennt</li> <li>Der Motor ist beschädigt</li> <li>Die Hauptplatine ist beschädigt</li> </ol>   | E028 1. Das Codiererkabel der Treiberplatine überprüfen 2. Den Motor austauschen 3. Die Hauptplatine austauschen   |
| E407   | tastmodul ist fehlerhaft<br>(0x) Der Treiberplatinenco-<br>dierer ist abgetrennt<br>(0x) Treiberplatine Codierer<br>AB Störung   | <ol> <li>Der Codierer der Treiberplatine ist<br/>schlecht angeschlossen oder ab-<br/>getrennt</li> <li>Der Motor ist beschädigt</li> <li>Die Hauptplatine ist beschädigt</li> <li>Das Treiberprogramm ist eine alte<br/>Version</li> <li>Schlechter Kontakt oder defektes</li> </ol>  | <ul> <li>E028</li> <li>1. Das Codiererkabel der Treiberplatine<br/>überprüfen</li> <li>2. Den Motor austauschen</li> <li>3. Die Hauptplatine austauschen</li> <li>1. Schauen Sie auf den Bildschirm "In-<br/>terner Treiber" - "Y Servo" - "Versions-<br/>nummer", 1 bedeutet, dass die alte<br/>Version zum Werk zurückgeschickt<br/>werden muss, um das Programm zu<br/>aktualisieren</li> <li>2. Das Codiererkabel überprüfen</li> </ul>  |
| E407   | tastmodul ist fehlerhaft<br>(0x) Der Treiberplatinenco-<br>dierer ist abgetrennt<br>(0x) Treiberplatine Codierer<br>AB Störung   | <ol> <li>Der Codierer der Treiberplatine ist<br/>schlecht angeschlossen oder ab-<br/>getrennt</li> <li>Der Motor ist beschädigt</li> <li>Die Hauptplatine ist beschädigt</li> <li>Das Treiberprogramm ist eine alte<br/>Version</li> <li>Schlechter Kontakt oder defektes<br/>Kabel des Servocodierers</li> </ol>   | <ul> <li>E028</li> <li>1. Das Codiererkabel der Treiberplatine überprüfen</li> <li>2. Den Motor austauschen</li> <li>3. Die Hauptplatine austauschen</li> <li>1. Schauen Sie auf den Bildschirm "Interner Treiber" - "Y Servo" - "Versionsnummer", 1 bedeutet, dass die alte Version zum Werk zurückgeschickt werden muss, um das Programm zu aktualisieren</li> <li>2. Das Codiererkabel überprüfen</li> </ul>  |
| E407<br>E408<br>E409                         | tastmodul ist fehlerhaft<br>(0x) Der Treiberplatinenco-<br>dierer ist abgetrennt<br>(0x) Treiberplatine Codierer<br>AB Störung<br>(0x) Treiberplatine Codierer<br>Z Störung  | <ol> <li>Der Codierer der Treiberplatine ist<br/>schlecht angeschlossen oder ab-<br/>getrennt</li> <li>Der Motor ist beschädigt</li> <li>Die Hauptplatine ist beschädigt</li> <li>Das Treiberprogramm ist eine alte<br/>Version</li> <li>Schlechter Kontakt oder defektes<br/>Kabel des Servocodierers</li> </ol>   | <ul> <li>E028</li> <li>1. Das Codiererkabel der Treiberplatine<br/>überprüfen</li> <li>2. Den Motor austauschen</li> <li>3. Die Hauptplatine austauschen</li> <li>1. Schauen Sie auf den Bildschirm "In-<br/>terner Treiber" - "Y Servo" - "Versions-<br/>nummer", 1 bedeutet, dass die alte<br/>Version zum Werk zurückgeschickt<br/>werden muss, um das Programm zu<br/>aktualisieren</li> <li>2. Das Codiererkabel überprüfen</li> <li>Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br/>E408</li> </ul>  |
| E407<br>E408<br>E409<br>E410                 | tastmodul ist fehlerhaft<br>(0x) Der Treiberplatinenco-<br>dierer ist abgetrennt<br>(0x) Treiberplatine Codierer<br>AB Störung<br>(0x) Treiberplatine Codierer<br>Z Störung<br>(0x) Treiberplatine Bus<br>Unterspannung  | <ol> <li>Der Codierer der Treiberplatine ist<br/>schlecht angeschlossen oder ab-<br/>getrennt</li> <li>Der Motor ist beschädigt</li> <li>Die Hauptplatine ist beschädigt</li> <li>Das Treiberprogramm ist eine alte<br/>Version</li> <li>Schlechter Kontakt oder defektes<br/>Kabel des Servocodierers</li> <li>Spannungsabfall</li> <li>Die Buslast ist zu schwer</li> <li>Transformatorausfall</li> </ol> | <ul> <li>E028</li> <li>1. Das Codiererkabel der Treiberplatine<br/>überprüfen</li> <li>2. Den Motor austauschen</li> <li>3. Die Hauptplatine austauschen</li> <li>1. Schauen Sie auf den Bildschirm "In-<br/>terner Treiber" - "Y Servo" - "Versions-<br/>nummer", 1 bedeutet, dass die alte<br/>Version zum Werk zurückgeschickt<br/>werden muss, um das Programm zu<br/>aktualisieren</li> <li>2. Das Codiererkabel überprüfen</li> <li>Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br/>E408</li> <li>1. Die Spannung erhöhen</li> <li>2. Betrieb mit reduzierter Last</li> <li>3. Den Transformator reparieren oder<br/>austauschen</li> </ul>  |
| E407<br>E408<br>E409<br>E410<br>E411         | tastmodul ist fehlerhaft<br>(0x) Der Treiberplatinenco-<br>dierer ist abgetrennt<br>(0x) Treiberplatine Codierer<br>AB Störung<br>(0x) Treiberplatine Codierer<br>Z Störung<br>(0x) Treiberplatine Bus<br>Unterspannung<br>(0x) Treiberplatine Bus   | <ol> <li>Der Codierer der Treiberplatine ist<br/>schlecht angeschlossen oder ab-<br/>getrennt</li> <li>Der Motor ist beschädigt</li> <li>Die Hauptplatine ist beschädigt</li> <li>Das Treiberprogramm ist eine alte<br/>Version</li> <li>Schlechter Kontakt oder defektes<br/>Kabel des Servocodierers</li> <li>Spannungsabfall</li> <li>Die Buslast ist zu schwer</li> <li>Transformatorausfall</li> </ol> | <ul> <li>E028</li> <li>1. Das Codiererkabel der Treiberplatine<br/>überprüfen</li> <li>2. Den Motor austauschen</li> <li>3. Die Hauptplatine austauschen</li> <li>1. Schauen Sie auf den Bildschirm "In-<br/>terner Treiber" - "Y Servo" - "Versions-<br/>nummer", 1 bedeutet, dass die alte<br/>Version zum Werk zurückgeschickt<br/>werden muss, um das Programm zu<br/>aktualisieren</li> <li>2. Das Codiererkabel überprüfen</li> <li>Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br/>E408</li> <li>1. Die Spannung erhöhen</li> <li>2. Betrieb mit reduzierter Last</li> <li>3. Den Transformator reparieren oder<br/>austauschen</li> <li>Reservealarm</li> </ul>  |
| E407<br>E408<br>E409<br>E410<br>E411<br>E412 | tastmodul ist fehlerhaft<br>(0x) Der Treiberplatinenco-<br>dierer ist abgetrennt<br>(0x) Treiberplatine Codierer<br>AB Störung<br>(0x) Treiberplatine Codierer<br>Z Störung<br>(0x) Treiberplatine Bus<br>Unterspannung<br>(0x) Treiberplatine Bus<br>Unterspannung<br>(0x) Treiberplatine Software<br>Überstrom | <ol> <li>Der Codierer der Treiberplatine ist<br/>schlecht angeschlossen oder ab-<br/>getrennt</li> <li>Der Motor ist beschädigt</li> <li>Die Hauptplatine ist beschädigt</li> <li>Das Treiberprogramm ist eine alte<br/>Version</li> <li>Schlechter Kontakt oder defektes<br/>Kabel des Servocodierers</li> <li>Spannungsabfall</li> <li>Die Buslast ist zu schwer</li> <li>Transformatorausfall</li> </ol> | <ul> <li>E028</li> <li>1. Das Codiererkabel der Treiberplatine<br/>überprüfen</li> <li>2. Den Motor austauschen</li> <li>3. Die Hauptplatine austauschen</li> <li>1. Schauen Sie auf den Bildschirm "In-<br/>terner Treiber" - "Y Servo" - "Versions-<br/>nummer", 1 bedeutet, dass die alte<br/>Version zum Werk zurückgeschickt<br/>werden muss, um das Programm zu<br/>aktualisieren</li> <li>2. Das Codiererkabel überprüfen</li> <li>Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br/>E408</li> <li>1. Die Spannung erhöhen</li> <li>2. Betrieb mit reduzierter Last</li> <li>3. Den Transformator reparieren oder<br/>austauschen</li> <li>Reservealarm</li> <li>Siehe Behandlungsmethode von Fehler</li> </ul> |

| Fehler-<br>code | Fehlerbeschreibung   | Fehlerursache   | Lösung   |
|-----------------|--|---|--|
| E414            | (0x) Treiberplatine Treiber<br>Überlastung                         | <ol> <li>Übermäßige Reibung erhöht die<br/>Betriebslast</li> <li>Unzureichende Leistung oder<br/>unsachgemäße Einstellung der<br/>internen Parameter</li> </ol>   | <ol> <li>Schmierung</li> <li>Die Verstärkung oder die Parameter<br/>einstellen</li> </ol>  |
| E415            | (0x) Treiberplatine Motor<br>Überhitzung                           |   | Reservealarm   |
| E416            | (0x) Treiberplatine Treiber<br>Überhitzung                         |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E029  |
| E417            | (0x) Treiberplatine Lüfter-<br>fehler                              |   | Reservealarm   |
| E418            | (0x) Treiberplatine Über-<br>drehzahl                              | <ol> <li>Schreibfehler</li> <li>Die Beschleunigung ist zu hoch</li> <li>Die Netzspannung ist zu niedrig</li> <li>Die Treiberleistung ist niedrig</li> <li>Der Treiber hat Masseschluss</li> </ol>   | <ol> <li>Die Leitung überprüfen</li> <li>Die Beschleunigung reduzieren</li> <li>Die Eingangsleistung überprüfen</li> <li>Einen Treiber mit großem Leistungs-<br/>niveau wählen</li> <li>Prüfen, ob der Treiber Masseschluss<br/>hat</li> </ol>   |
| E419            | (0x) Treiberplatine Positi-<br>onsabweichung ist zu groß           | <ol> <li>Der Positionsabweichungsparameter ist zu klein eingestellt</li> <li>Servoeinheit Leiterplatte Ausfall</li> <li>UVW-Verkabelung des Servomotors ist anormal (fehlendes Kabel)</li> <li>Schlechte Verstärkungseinstellung der Servoeinheit</li> <li>Die Frequenz des Positionsbefehlsimpulses ist zu hoch</li> <li>Die Lastbedingungen stimmen nicht mit den Spezifikationen des Motors überein</li> </ol> | <ol> <li>Die korrekten Parameter neu einstellen</li> <li>Die Servoeinheit austauschen</li> <li>Die Verkabelung des Motors (Codierer)<br/>korrigieren</li> <li>Die Verstärkung der Geschwindig-<br/>keitsschleife und der Positionsschleife<br/>erhöhen</li> <li>Die Positionsbefehlsfrequenz langsam<br/>reduzieren; eine Glättungsfunktion<br/>hinzufügen; die elektronische Getriebe-<br/>übersetzung neu bewerten</li> <li>Die Last oder Motorkapazität neu be-<br/>werten</li> </ol> |
| E420            | (0x) Treiberplatine Bus-<br>spannung Phasenverlust                 |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E086  |
| E421            | (0x) Treiberplatine Motor<br>Phasensequenzfehler                   | Phasensequenz umkehren  | Mit einem Multimeter messen, um die kor-<br>rekte Phasensequenz wiederherzustellen   |
| E422            | (0x) Treiberplatine Nenn-<br>strom Eingangsfehler                  |   | Reservealarm   |
| E423            | (0x) Treiberplatine Brems-<br>widerstand Überlastung               |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E089  |
| E424            | (0x) Treiberplatine Absolut-<br>codierer Überhitzung               |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E090  |
| E425            | (0x) Treiberplatine Batterie-<br>spannung ist zu niedrig           |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E091  |
| E426            | (0x) Treiberplatine Multi-<br>Drehpositionsinformation<br>verloren | Batterietyp Absolutcodierer Span-<br>nung ist zu niedrig  | Ersatzbatterie   |
| E427            | (0x) Treiberplatine Treiber<br>und Motor stimmen nicht<br>überein  | Treiber- und Motorleistung stimmen<br>nicht überein   | Servoantrieb Verbrauch an Stromgrenze;<br>Drehmoment ist auf 50% begrenzt  |
| E428            | (0x) Treiberplatine Null-<br>punktrückstellung fehlge-<br>schlagen |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E094  |

| Fehler-<br>code | Fehlerbeschreibung   | Fehlerursache                                     | Lösung  |
|-----------------|--|---|---|
| E429            | (0x) Treiberplatine Haupt-<br>stromversorgung ist aus-<br>geschaltet   | 1. Die Spannung ist zu niedrig<br>2. Stromausfall | 1. Die Spannung erhöhen<br>2. Wartung Stromversorgung |
| E430            | (0x) Treiberplatine Versatz-<br>winkel fehlgeschlagen  |   | Reservealarm  |
| E431            | (0x) Die Treiberplatine wird<br>ausgeschaltet und neu ge-<br>startet   |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E097           |
| E432            | (0x) Treiberplatine Initiali-<br>sierung LAN9252 Fehler  |   | Reservealarm  |
| E433            | (0x) Kommunikation zwi-<br>schen Treiberplatine DSP<br>und ESC ist unterbrochen                              |   | Reservealarm  |
| E434            | (0x) Die Kommunikation<br>zwischen Treiberplatine und<br>Host wird durch ein Netz-<br>werkkabel unterbrochen |   | Reservealarm  |
| E435            | (0x) Treiberplatine PDO<br>Kommunikationsparameter<br>sind nur zum Lesen                                     |   | Reservealarm  |
| E436            | (0x) Kein Index für Treiber-<br>platine PDO Kommunika-<br>tion   |   | Reservealarm  |
| E437            | (0x) Treiberplatine PDO<br>Kommunikation Synchro-<br>nisationszeit ist außerhalb<br>des Bereichs             |   | Reservealarm  |
| E438            | (0x) Treiberplatine Initiali-<br>sierung LAN9252 Fehler  |   | Reservealarm  |
| E439            | (0x) Treiberplatine UVW<br>Kurzschluss   |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E105           |
| E440            | (0x) Treiberplatine Trägheit<br>Identifizierung fehlgeschla-<br>gen  |   | Reservealarm  |
| E441            | (0x) Treiberplatinencodie-<br>rer EEPROM Lesen und<br>Schreiben fehlgeschlagen                               |   | Reservealarm  |
| E442            | (0x) Grenze der Treiberpla-<br>tinenposition   |   | Reservealarm  |
| E443            | (0x) Negative Grenze der<br>Treiberplatinenposition  |   | Reservealarm  |
| E444            | (0x) Treiberplatine Bereich<br>der elektronischen Getrie-<br>beübersetzung                                   |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E110           |
| E445            | (0x) Treiberplatine Ein-<br>gangsimpulsfrequenz ist zu<br>hoch   |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E132           |
| E446            | (0x) Treiberplatine Motor<br>Überhitzungswarnung   |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E081           |
| E447            | (0x) Treiberplatine Treiber<br>Überhitzungswarnung   |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E081           |
| E448            | (0x) Treiberplatine Motor<br>Überlastungswarnung   |   | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E026           |

| Fehler-<br>code | Fehlerbeschreibung  | Fehlerursache  | Lösung   |
|-----------------|---|--|--|
| E449            | (0x) Treiberplatine Treiber<br>Überlastungswarnung              |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E026  |
| E450            | (0x) Treiberplatine Posi-<br>tionsabweichung zu groß<br>Warnung |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E419  |
| E451            | (0x) Treiberplatine Bremse<br>Überlastungswarnung               |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E026  |
| E452            | (0x) Treiberplatine Vor-<br>wärtsüberlauf Warnung               | Überschreitet den durch das System<br>festgelegten Softwaregrenzen-Ein-<br>stellwert   | Einstellungsparameter modifizieren oder<br>zurücksetzen  |
| E453            | (0x) Treiberplatine Rück-<br>wärtsüberlauf Warnung              | Festgelegte Zielroute überschritten  | Zum Zurückstellen die Rückstelltaste<br>drücken  |
| E470            | (0x) Treiberplatine Über-<br>druck                              | Reglerausfall  | Spannungsregler überholen  |
| E471            | (0x) Treiberplatine Unter-<br>spannung                          | <ol> <li>Unzureichende Spannung, die<br/>externe Eingangsspannung ist zu<br/>niedrig</li> <li>Oberwellen-Interferenz</li> </ol>                          | <ol> <li>Die Stromversorgung austauschen<br/>oder einen Regler hinzufügen</li> <li>Um das Problem zu lösen, muss ein<br/>spezieller Filter auf der Eingangsseite<br/>des Servoantriebs installiert werden</li> </ol> |
| E472            | (0x) Treiberplatine Hard-<br>ware Überstrom                     | <ol> <li>Die Stromversorgungsspannung<br/>ist zu groß</li> <li>Die Hardware ist beschädigt, was<br/>zu einem zu geringen Widerstand<br/>führt</li> </ol> | 1.Bockbehandlung<br>2.Die Hardware austauschen   |
| E473            | (0x) Treiberplatine Software<br>Überstrom                       |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler <b>E023</b>  |
| E474            | (0x) Treiberplatine Codierer<br>Ausfall                         |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler <b>E024</b>  |
| E475            | (0x) Treiberplatine ist offen                                   |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E025  |
| E476            | (0x) Treiberplatine Überlas-<br>tung                            |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E026  |
| E477            | (0x) Die Treiberplatine ist verlagert                           |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E027  |
| E478            | (0x) Treiberplatine AD Ab-<br>tastung Ausfall                   |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E028  |
| E479            | (0x) Treiberplatine überhitzt                                   |  | Siehe Behandlungsmethode von Fehler<br>E029  |

# 5. WARTUNG DER NÄHMASCHINE



WARNUNG : Schalten Sie die Stromversorgung vor Beginn der Arbeit aus, um durch plötzliches Anlaufen der Nähmaschine verursachte Unfälle zu verhüten. Bringen Sie außerdem die vor dem Vorgang entfernten Abdeckungen wieder an.

| Nr. | Bereich   | Erläuterung  | Betriebszeit               |
|-----|---|--|----------------------------|
| 1   | Der Bereich unter der Stichplatte, der Be-<br>reich um den Greifer, die Spulenkapsel und<br>ihren Innenteil, der Fadenabschneidebe-<br>reich, der Nadelstangenbereich, die Berei-<br>che innerhalb und außerhalb des Nähfußes,<br>die Öffnungen des Elektronik-Schaltkas-<br>tens, wie z. B. Lufteinlass und -auslass, und<br>die Bereiche, in denen das Verbleiben von<br>Fadenabfällen, Fadenenden und anderem<br>Schmutz wahrscheinlich ist. | Reinigen Sie die Oberfläche der<br>Ausrüstung mit einem Werkzeug,<br>wie z. B. einer Blaspistole. Reini-<br>gen Sie insbesondere die Berei-<br>che, in denen die Wahrscheinlich-<br>keit besteht, dass die vorgenann-<br>ten Fadenabfälle, Fadenenden und<br>sonstiger Schmutz verbleiben.   | 8 Stunden                  |
| 2   | <image/>  | <ol> <li>Lösen Sie die Schraube  der<br/>Stimplatte. Entfernen Sie die<br/>Stimplatte.</li> <li>Lösen und entfernen Sie die<br/>Schraube  der oberen Nadel-<br/>stangenbuchse und die Schrau-<br/>be  der unteren Nadelstan-<br/>genbuchse.</li> <li>Füllen Sie Schmierfett ein, in-<br/>dem Sie die Schmierföffnung der<br/>Fettpresse auf die Gewindeboh-<br/>rung in der oberen und unteren<br/>Nadelstangenbuchse ausrich-<br/>ten. (Siehe Abb. 1 und 2.)</li> <li>Die einzufüllende Schmierfett-<br/>menge muss 0,5 cm3 über-<br/>schreiten.</li> <li>Ziehen Sie nach Abschluss der<br/>Ölung die Schrauben der oberen<br/>und unteren Nadelstangen-<br/>buchse an, und bringen Sie die<br/>Stirnplatte wieder an. Ziehen Sie<br/>die Schraube der Stirnplatte an.</li> <li>Verwenden Sie Schmierfett Nr.<br/>2 auf Lithiumbasis. Mischen<br/>Sie dieses Schmierfett nicht mit<br/>anderen Schmierfettarten.</li> </ol> | Betrieb für 720<br>Stunden |

| Nr. | Bereich  | Erläuterung  | Betriebszeit  |
|-----|----------|--|---|
| 3   | <image/> | <ol> <li>Lösen Sie die Abdeckung ①.</li> <li>Entfernen Sie den Gummistop-<br/>fen ② vom Öltank.</li> <li>Füllen Sie das mitgelieferte<br/>(oder vorgeschriebene) Öl<br/>durch die Öffnung im Gummi-<br/>stopfen in den Öltank ein.</li> <li>Stoppen Sie das Einfüllen von<br/>Öl, wenn die Ölmenge im Öl-<br/>tank den oberen Skalenstrich<br/>erreicht.</li> <li>Bringen Sie Gummistopfen und<br/>Abdeckung wieder an ihren<br/>Ausgangspositionen an.</li> </ol>   | Falls der Ölstand<br>im Öltank unter den<br>unteren Skalen-<br>strich sinkt, füllen<br>Sie den Öltank mit<br>dem mitgelieferten<br>(oder vorgeschrie-<br>benen) Öl auf. |
| 4   | <image/> | <ol> <li>Entfernen Sie die Schraube 1.<br/>Nehmen Sie die Greiferabde-<br/>ckung 2 ab.<br/>Entfernen Sie die Schraube</li> <li>Entfernen Sie die Getriebe-<br/>kastenabdeckung 4 und die<br/>Dichtung.</li> <li>Füllen Sie den Getriebekasten<br/>nach und nach mit Weißöl Nr.<br/>32.</li> <li>Wenn die Ölmenge den halben<br/>Durchmesser des Hauptrads<br/>erreicht, stoppen Sie das Einfül-<br/>len von Öl.<br/>Bringen Sie die Abdeckung des<br/>Getriebekastens, die Dichtung,<br/>die Abdeckung und die Grei-<br/>ferabdeckung wieder an ihren<br/>Ausgangspositionen an, und<br/>ziehen Sie die Schrauben an.</li> </ol> |   |

# 5-1. Störungen und Abhilfemaßnahmen (Nähbedingungen)

| Störung   | Ursache  | Abhilfemaßnahmen   |
|---|--|--|
| 1. Der Nadelfaden<br>schlüpft am An-<br>fang der Riegel-<br>naht heraus.                      | <ol> <li>Stiche werden am Anfang ausgelassen.</li> <li>Der nach dem Fadenabschneiden in der<br/>Nadel verbleibende Nadelfaden ist zu<br/>kurz.</li> <li>Der Spulenfaden ist zu kurz.</li> <li>Die Nadelfadenspannung beim 1. Stich<br/>ist zu hoch.</li> <li>Die Stichteilung beim 1. Stich ist zu<br/>klein.</li> </ol>   | <ul> <li>Stellen Sie den Abstand zwischen Nadel und<br/>Greifer ein.</li> <li>Stellen Sie Soft-Start-Nähen am Anfang des Näh-<br/>vorgangs ein.</li> <li>Verringern Sie die Spannung des Fadenspan-<br/>nungsreglers Nr. 1.</li> <li>Erhöhen Sie die Spannung der Fadengeberfeder.</li> <li>Verringern Sie die Spulenfadenspannung.</li> <li>Vergrößern Sie den Abstand zwischen Nadel und<br/>Gegenmesser.</li> <li>Verringern Sie die Nadelfadenspannung beim 1.<br/>Stich, und verlängern Sie die Dauer des AT-Be-<br/>triebs am Anfang des Nähvorgangs.</li> <li>Verlängern Sie die Stichteilung beim 1. Stich.</li> <li>Verringern Sie die Nadelfadenspannung beim 1.<br/>Stich.</li> </ul> |
| 2. Häu figer Faden-<br>bruch, oder Syn-<br>thetikfasergarn<br>spaltet sich fein.              | <ol> <li>Der Greifer oder der Innengreiferhalter<br/>weist Kratzer auf.</li> <li>Die Stichlochführung weist Kratzer auf.</li> <li>Faden tritt in die Nut im Greifer ein.</li> <li>Die Nadelfadenspannung ist zu hoch.</li> <li>Die Spannung der Fadenanzugsfeder ist<br/>zu hoch.</li> <li>Das Synthetikfasergarn schmilzt durch<br/>die an der Nadel erzeugte Wärme.</li> <li>Beim Aufnehmen des Fadens durch-<br/>dringt die Nadelspitze den Faden.</li> </ol> | <ul> <li>Entfernen Sie den Greifer, und schleifen Sie den<br/>Greifer oder den Innengreiferhalter mit einem<br/>feinen Schleifstein, oder polieren Sie die Teile.</li> <li>Polieren Sie die Stichlochführung, oder ersetzen<br/>Sie das Teil durch ein neues.</li> <li>Demontieren Sie den Greifer, um den Faden zu<br/>entfernen.</li> <li>Verringern Sie die Nadelfadenspannung.</li> <li>Verringern Sie die Spannung der Fadengeberfe-<br/>der.</li> <li>Verwenden Sie den optionalen Nadelkühler.</li> <li>Prüfen Sie, ob die Nadelspitze rau ist.</li> <li>Verwenden Sie eine Nadel mit Kugelspitze.</li> </ul>   |
| 3. Die Nadel bricht<br>oft.   | <ol> <li>Die Nadel ist verbogen.</li> <li>Die Nadel kommt mit dem Zwischen-<br/>presser in Kontakt.</li> <li>Die Nadel ist zu dünn für den Stoff.</li> <li>Der Abstand zwischen Nadel und Greifer<br/>ist zu klein.</li> </ol>   | <ul> <li>Tauschen Sie die verbogene Nadel aus.</li> <li>Stellen Sie die Position des Zwischenpressers<br/>ein.</li> <li>Tauschen Sie die Nadel entsprechend dem Stoff<br/>gegen eine dickere aus.</li> <li>Stellen Sie den Abstand zwischen Nadel und<br/>Greifer ein.</li> </ul>  |
| <ul> <li>4. Fäden werden<br/>nicht abgeschnit-<br/>ten.</li> <li>(nur Spulenfaden)</li> </ul> | <ol> <li>Das Gegenmesser ist stumpf.</li> <li>Der Messerdruck des Gegenmessers ist<br/>niedrig.</li> <li>Das Gegenmesser ist falsch positioniert<br/>worden.</li> <li>Der letzte Stich wird ausgelassen.</li> <li>Die Spulenfadenspannung ist zu niedrig.</li> <li>Stoffflattern</li> </ol>  | <ul> <li>Tauschen Sie das Gegenmesser aus.</li> <li>Stellen Sie den Messerdruck des Gegenmessers<br/>ein.</li> <li>Korrigieren Sie die Position des Gegenmessers.</li> <li>Korrigieren Sie die Synchronisierung zwischen<br/>Nadel und Greifer.</li> <li>Erhöhen Sie die Spulenfadenspannung.</li> <li>Verringern Sie die Zwischenpresserhöhe.</li> </ul>  |
| 5. Stichauslassen<br>tritt häufig auf.  | <ol> <li>Der Abstand zwischen Nadel und Greifer<br/>ist nicht korrekt.</li> <li>Die Position des Innengreiferhalters zur<br/>Nadel ist nicht korrekt.</li> <li>Die Nadel ist verbogen.</li> <li>Der nach dem Fadenabschneiden ver-<br/>bleibende Nadelfaden ist zu lang.</li> </ol>  | <ul> <li>Stellen Sie den Abstand zwischen Nadel und<br/>Greifer ein.</li> <li>Stellen Sie die Position des Innengreiferhalters<br/>zur Nadel ein.</li> <li>Tauschen Sie die verbogene Nadel aus.</li> <li>Verringern Sie die Spannung der Fadengeberfe-<br/>der.</li> <li>Erhöhen Sie die Spannung des Fadenspan-<br/>nungsreglers Nr. 1.</li> </ul>   |
| 6. Der Nadelfaden<br>steht auf der<br>Kehrseite des<br>Stoffs über.                           | <ol> <li>Die Nadelfadenspannung ist nicht hoch<br/>genug.</li> <li>Der nach dem Fadenabschneiden verblei-<br/>bende Nadelfaden ist zu lang.</li> </ol>   | <ul> <li>Erhöhen Sie die Nadelfadenspannung.</li> <li>Erhöhen Sie die Spannung des Fadenspannungsreglers Nr. 1.</li> </ul>   |

| Störung   | Ursache   | Abhilfemaßnahmen   |
|---|---|--|
| 7. Fäden reißen<br>beim Fadenab-<br>schneiden.  | ① Die Position des Messers ist falsch.  | ○ Korrigieren Sie die Position des Messers.  |
| 8. Das Fadenende<br>des 1. Stichs<br>kommt auf der<br>Oberseite des<br>Stoffs heraus.                               | <ol> <li>Stichauslassen beim 1. Stich.</li> <li>Die verwendete Nadel und der verwendete Faden sind zu dick in Bezug auf den Innendurchmesser des Zwischen-</li> </ol>   | <ul> <li>Verlängern Sie die Länge des nach dem Faden-<br/>abschneiden in der Nadel verbleibenden Nadel-<br/>fadens.</li> <li>Ersetzen Sie den gegenwärtigen Zwischenpres-<br/>ser durch einen mit einem größeren Innendurch-<br/>messer.</li> </ul>  |
|   | <ul> <li>pressers.</li> <li>3 Der Zwischenpresser ist in Bezug auf<br/>die Nadel nicht richtig positioniert.</li> <li>4 Die Richtung des Luftgebläses ist falsch.<br/>Infolgedessen kann der Nadelfaden<br/>an der Spitze der Nadel nicht mit dem<br/>Scheibenpresser festgeklemmt werden.</li> </ul> | <ul> <li>Stellen Sie die Exzentrizität zwischen Zwischen-<br/>presser und Nadel so ein, dass die Nadel in die<br/>Mitte des Zwischenpressers einsticht.</li> <li>Stellen Sie die Luftblasrichtung des Luftgebläses<br/>entsprechend der Nährichtung ein, so dass der<br/>Nadelfaden an der Spitze der Nadel mit dem<br/>Scheibenpresser festgeklemmt werden kann.</li> </ul> |
| 9. Der Nadelfaden<br>ist im Innengrei-<br>ferhalter verhed-<br>dert.  | <ol> <li>Der Abstand zwischen Innengreiferhalter<br/>und Innengreifer ist zu klein.</li> </ol>  | <ul> <li>Stellen Sie den Abstand zwischen Innengreifer-<br/>halter und Innengreifer entsprechend der Dicke<br/>des zu verwendenden Nadelfadens angemessen<br/>ein.</li> </ul>  |
| 10. Der Knotenteil<br>des Spulen-<br>fadens beim 2.<br>Stich am Näh-<br>anfang erscheint<br>auf der Obersei-<br>te. | <ol> <li>Die Spule läuft übermäßig leer.</li> <li>Die Spulenfadenspannung ist zu niedrig.</li> <li>Die Nadelfadenspannung beim 1. Stich<br/>ist zu hoch.</li> </ol>   | <ul> <li>Stellen Sie die Höhe der Leerlaufverhütungsfeder<br/>der Spulenkapsel angemessen ein.</li> <li>Erhöhen Sie die Spulenfadenspannung.</li> <li>Verringern Sie die Nadelfadenspannung beim 1.<br/>Stich.</li> </ul>  |

## 5-2. Entsorgung von Batterien



Das Bedienpanel verfügt über eine eingebaute Batterie, um die Uhr auch bei ausgeschalteter Stromversorgung zu versorgen. Entsorgen Sie die Batterie unbedingt gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

#### Entnahme der Batterie



 Lösen Sie die Verriegelung ① der Tür auf der Rückseite oder Seitenfläche der Nähmaschine, um die Tür zu öffnen.



 Entfernen Sie die Befestigungsschrauben 2 der Abdeckung des Elektrokastens 3 , der sich hinter der Tür befindet. Nehmen Sie dann die Frontabdeckung des Elektrokastens ab.



3) Schieben Sie den Anschlag A der Batterie 4
 in die Richtung des Pfeils, um die Batterie 4 zu lösen.

# 6. UNTERKLASSENMODELL

## 6-1. Barcodeleser



#### WARNUNG :

Schalten Sie vor Beginn der Arbeit die Stromversorgung aus, um durch plötzliches Anlaufen der Maschine verursachte Unfälle zu verhüten.





 Sichern Sie den Barcodeleser 2 und die Montageplatte 1 mit der Schraube 4.

| Nr. | Teilenummer | Teilebezeichnung | Menge |
|-----|-------------|------------------|-------|
| 0   | 40234788    | Barcodeleser-    | 1     |
|     |             | Montageplatte    |       |
| 0   | 40235199    | Barcodeleser     | 1     |
| 8   | 40234468    | Schraube         | 4     |
| 4   | 40235200    | Schraube         | 2     |
| 6   | 40235332    | Kabelbinder      | 1     |
| 6   | 40235331    | Barcode          | 1     |
| Ø   | 40234514    | Unterlegscheibe  | 2     |
| 8   | 40240831    | Montageplatte    | 1     |

2) Lösen Sie die Schrauben <sup>(9)</sup> (vier Stück) der Bedienpanel-Montagebasis. Installieren Sie die Montageplatte <sup>(1)</sup> mit den Schrauben <sup>(3)</sup> (zwei Stück) unter der Bedienpanel-Montagebasis.
Installieren Sie die Montageplatte <sup>(3)</sup> mit den Schrauben <sup>(3)</sup> (zwei Stück) unter der Bedienpanel-Montagebasis.

3) Stellen Sie die Position des Barcodelesers 2 so ein, dass sie einen Abstand von 60±5 mm hat. Sichern Sie ihn dann mit der Schraube 2. Schließen Sie den Stecker des Barcodelesers an das Bedienpanel an. Führen Sie den Kabelbinder
G durch die Öffnung in der Montageplatte 1, und bündeln Sie das Barcodeleserkabel mit dem Kabelbinder.



Wenn Sie das Barcodeleserkabel ) bündeln, lösen Sie das Kabel in der Nähe des Barcodelesers geringfügig.






| 30 mm | 250 mm |
|-------|--------|
| 6     |        |
|       |        |
|       |        |

4) Nehmen Sie ein Siegel von den mitgelieferten Barcode-Siegeln (i) heraus.



 Kleben Sie das Barcode-Siegel an der Position, die 250 mm links von der Mitte der Kassette (Setup-Anleitung) und 30 mm unterhalb der Oberseite der Kassette liegt, auf die Kassette.



Die vorgenannte Klebeposition wird empfohlen. Es ist akzeptabel, das Barcode-Siegel an einer beliebigen Position anzubringen, die die Erkennung des Barcode-Siegels durch den Barcodeleser nicht beeinträchtigt.





Stitch Start Speed

Winding Setting

Pause Setting

Bread Line Detection

Other Setting

Θ

2019-11-12 18:07:28

Speed Param

Speed Ratio

Statistic Setting

Trim Setting

User Param

Auto Process

Plate Setting

Reset Setting

Grab line

Power-on Setting

- 2. Einstellen der Barcodefunktionen
- Einstellen der Barcodefunktionen am Bedienpanel
- 1) Drücken Sie die Taste (3).

2) Drücken Sie die Taste B.

Im Standardzustand wird das werksseitig eingestellte Passwort bereitgestellt. Das Passwort ist "11111111".

3) Drücken Sie die Taste 🕒.

- Other Setting 2019-11-12 18:08:04 Air detection Yes 4 Whether to circular processing No Circular work time(min) 1440 0 4000 Circular work gap(s) 2 Work end position Origin V 1978 Template recognition mode RFID V ROM Interface style ass Next Return Ó Template recognition mode Barcode
  - 4) Um es dem Barcodeleser zu ermöglichen, die Schablone zu erkennen, ändern Sie 
    von "Elektronischer Identifikationsaufkleber" zu "Barcode".
    Drücken Sie dann 
    .



# • Einstellen der Barcodenummer

1) Drücken Sie die Taste (A).



2) Drücken Sie die Taste B.

- Flash File
   2019-11-13
   17:34:44

   Image: Stress St
- Wählen Sie die zu lesende N\u00e4hmusterdatei aus, und dr\u00fccken Sie die Taste .



Drücken Sie die Taste D.
 Sichern Sie die Daten.

## Annullieren der Barcodenummer

Wenn Sie die Barcodelesernummer annullieren wollen, müssen Sie die aktuelle Nummer zuerst auf den größten Wert (den größten der nicht zugewiesenen Nummern, wie z. B. 100) einstellen. Ändern Sie dann diese Nummer zu "0".

#### Beispiel)



### Benutzung des Barcodelesers

A ₿ Home 2019-11-12 18:00:03 耐力 X:1191.0 Y:717 - t Try 974 61 FootClip Next Rese Foot Frame

Wenn die Nummer "3" zu "0" geändert wird, werden die nachfolgenden mit "4, 5 und 6" registrierten Nummern ebenfalls gelöscht.

Um die vorgenannte Löschung der registrierten Nummern, die Sie nicht löschen wollen, zu verhindern, stellen Sie zunächst die Barcodenummer auf den größten verfügbaren Wert "7" ein, und ändern Sie ihn dann zu "0".

1) Drücken Sie die Taste (a), um die Musteränderung zu sperren.



Durch Sperren der Musteränderung wird der Barcode wirksam gemacht. Wenn die Musteränderung gesperrt ist, wird die Musterliste 🕒 in Grau angezeigt.



 2) Platzieren Sie das Barcode-Siegel in der Kassette direkt unter den Barcodeleser.
 Wenn der Barcodeleser den Barcode erkennt, gibt der Barcodeleser einen Piepton ab.



- lome 2019-11-12 18:09:32 -0 V Lock File ρ 1800 - + Try 974 100 FootClip Next Reset Base Frame Foot
- Vergewissern Sie sich, dass das Muster geändert worden ist.

# 6-2. Drehmesser

### 6-2-1. Sicherheitshinweise



Zum Schutz vor Schnitten und Platzwunden ist es verboten, eine Hand hier hinzuhalten.

J

- 1. Personen außer den Arbeitern (betroffenen Personen) ist es untersagt, die Maschine während Installations- und Einstellverfahren zu berühren.
- 2. Halten Sie Ihre Hände von beweglichen Teilen fern, um sie vor Schnittverletzungen zu schützen, während das Messer in Betrieb ist.
- 3. Zum Schutz vor Abschürfungen und Kratzern ist direkter Kontakt mit der Klingenspitze des Gegenmessers und Schwingmessers verboten.



- 1) Schalten Sie die Strom- und Luftversorgung aus.
- 2) Demontieren Sie die obere Befestigungsplatte ②, die untere Befestigungsplatte ④, die Steuerriemenabdeckung ①, die Schwingmesserabdeckung ⑤ und die Messerklemme ⑧.



3) Demontieren Sie die Schwingmesserkomponenten (Klemmplatte ) (ein Stück), ein Schwingmesser () (ein Stück) und die Befestigungsschrauben
3) (zwei Stück)).





5) Lösen Sie die Befestigungsschrauben
① (sieben Stück) der Gegenmessereinheit.



6) Schieben Sie die Buchsenvorrichtung auf die Schwingmesserwelle. Drücken Sie die Lasche ① der Gegenmessereinheit nach unten, um die Gegenmesserwelle in die Buchsenvorrichtung zu schieben.



- 7) Entfernen Sie die Rückstellfeder (D) vom Schwingmesser. Heben Sie den Antriebsmotor an.
- 8) Während Sie die Buchsenvorrichtung (2) anheben, wobei Sie darauf achten, dass sie nicht mit dem flachen Teil der Schwingmesserwelle (3) /Gegenmesserwelle (3) in Kontakt kommt, stellen Sie die Position der Gegenmessereinheit so ein, dass sich die Buchsenvorrichtung geringfügig auf und ab und auch geringfügig in die Drehrichtung bewegt.
  Ziehen Sie die Befestigungsschraube Nr. 4 der Gegenmessereinheit provisorisch an.



| Test       |       |      | 201   | 9-12-14 14:8       | 58:46  |
|------------|-------|------|-------|--------------------|--------|
| QEP 119    | Frame | OUT1 | OUT6  | 0UT11              |        |
| windlag +1 | Foot  | OUT2 | OUT7  | 0UT12              | Trim   |
| 1600       | Trim  | OUT3 | OUTS  | LED                | UpDown |
| Winding 👃  | Pu11  | OUT4 | OUT9  | Graphic<br>Editing | Needle |
| allow      | Loose | OUT5 | OUT10 | Pause<br>Position  | Foot   |
| Hook       |       |      |       |                    |        |
|            | Reset |      |       | Move<br>Frame      | Return |

10) Gehen Sie nach der Rückstellung zur nächsten Seite des Bedienpanels über.  $\Rightarrow$ Drücken Sie die Taste ""OUT1" (für Maschinenkopf in Einfachsubstrat-Ausführung)/"OUT 9" (für Maschinenkopf in Doppelsubstrat-Ausführung)", um die Spitze der Gegenmesserwelle und die der Schwingmesserwelle näher zueinander zu bringen, während Sie die Buchsenvorrichtung in Position bringen.

| Test      |       |      | 2019  | -12-14 14:         | 58:46  | Move Frame        |        |       | 2019- | -12-14 14 | :59:02  |
|-----------|-------|------|-------|--------------------|--------|-------------------|--------|-------|-------|-----------|---------|
| QEP 119   | Frame | OUT1 | OUT6  | 0UT11              |        | QEP 119           | Axis1+ | Axis1 | -     | Axis2+    | Axis2-  |
| Winding 1 | Foot  | 0UT2 | OUT7  | 0UT12              | Trim   | X 600.0 0.0       | 7+     |       |       |           | Axis3+  |
| 1600      | Trim  | OUT3 | OUTS  | LED                | UpDown | Y 800.0 0.0       |        |       |       |           | And all |
| finding 👃 | Pu11  | OUT4 | OUT9  | Graphic<br>Editing | Needle | Z 0.0 0.0         | No 🔽   |       |       |           | AX1S3-  |
| Allow     | Loose | OUT5 | OUT10 | Pause<br>Position  | Foot   | Stop position     | Z-     |       |       |           | UpDown  |
| Hook      |       |      |       | - Sela Ti          |        |                   |        |       |       |           | Needle  |
|           | Reset |      |       | Move<br>Frame      | Return | Head Offset Reset | Frame  | Foot  | t     |           | Retur   |

11) Drücken Sie die Taste vor manuellen Transport.  $\Rightarrow$ , drücken Sie die Taste "Welle 2+/Welle 2-", um das Drehmesser zum Anheben der Buchsenvorrichtung als Nr. 6 zu drehen. Prüfen Sie nun, ob die Buchsenvorrichtung frei in jede der vier Richtungen (0°, 90°, 180°, 270°) fällt und sich reibungslos dreht. Falls eine Funktionsstörung auftritt, stellen Sie die Position der Gegenmessereinheit ein.



12) Überprüfen Sie den Betriebsstatus der Buchsenvorrichtung jeweils in den vorgenannten vier Richtungen. Ziehen Sie dann die Befestigungsschraube Nr. 4 sicher fest.

Die Position der Buchsenvorrichtung kann sich durch Festziehen der Befestigungsschraube Nr. 4 geringfügig von der eingestellten Position verschieben. Es ist daher notwendig zu prüfen, dass sich die Buchsenvorrichtung reibungslos jeweils in die vorgenannten vier Richtungen dreht.

J



Eine längere Nutzungsdauer des Schwingmessers und des Gegenmessers wird gewährleistet, ) vorausgesetzt, dass die Wartungstechniker des Herstellers oder die Wartungstechniker, die in der betreffenden Technologie geschult worden sind, den Messerdruck optimal einstellen.

## 6-2-3. Einstellverfahren der Steuerriemenspannung



Messen Sie die Riemenspannung mit einem Schubkraftmesser und einem Messschieber. Falls die Riemenspannung außerhalb der Spezifikation liegt, lösen Sie die Motorbefestigungsschrauben ① (vier Stück), und stellen Sie die Position des Motors entsprechend ein.

### 6-2-4. Einstellverfahren des Messerdrucks



## 6-2-4-1. Einstellen der Montageposition des Schwingmessers

Installieren Sie das Schwingmesser vertikal, während Sie es auf den Klingenteil zu schieben (in Pfeilrichtung), um zu verhindern, dass der Klingenteil des Schwingmessers mit der Messerdruck-Einstellschraube des Gegenmessers in Kontakt kommt.

\*Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Schwingmesser nicht mit der Schraube kollidiert.

## 6-2-4-2. Einstellen der Installationsrichtung des Schwingmessers

Schalten Sie die Strom- und Luftversorgung der Nähmaschine ein. Nehmen Sie eine Nullpunktrückstellung vor. Schieben Sie die Befestigungsschraube ③ des Schwingmessers auf die ferne Seite der Nähmaschine zu. Vergewissern Sie sich, dass das Schwingmesser parallel zu der Endfläche der Einheit liegt, indem Sie die Skalenstriche der Skala ④ beobachten. Falls das Schwingmesser nicht parallel zur Endfläche der Einheit ist, stellen Sie die Parallelität zwischen den Teilen durch Lösen der Klemmschrauben ① ein.





## 6-2-4-3. Position der Messerdruck-Einstellschraube des Gegenmessers

Stellen Sie die Position der Messerdruck-Einstellschraube so ein, dass sie nicht von der Endfläche des Gegenmessers übersteht.



# 6-2-4-4. Position der Messerdruck-Einstellschraube des Gegenmessers

Ziehen Sie die Befestigungsschraube ③ provisorisch an, damit das Gegenmesser gegen zwei Abschnitte ④ der Montagebasis ④ gedrückt werden kann. Lösen Sie die Verbindungsschraube ① . Drehen Sie die Gegenmesserwelle von Hand, um die Einstellung so vorzunehmen, dass das Gegenmesser nahezu parallel zum Schwingmesser liegt.



Drücken Sie im Manuellmodus des Bedienpanels die Taste ""OUT1" (vor dem Anschlusswechsel)/"OUT9" (nach dem Anschlusswechsel)", um sie in den EIN-Zustand zu versetzen. Bringen Sie das Schwingmesser näher an das Gegenmesser heran. Stellen Sie die Parallelität zwischen den beiden ein.

## 6-2-4-5. Einstellung der Höhe von Gegenmesser und Schwingmesser



- 1) Lösen Sie die Befestigungsschrauben 1) und 2 der Gegenmesserbasis. Stellen Sie die Höhe des Gegenmessers ein.
- 2) Im normalen Versandzustand ist die N\u00e4hmaschine werksseitig so eingestellt worden, dass die H\u00f6he der Klingenspitze (unterer Endpunkt) des Gegenmessers 3 mm \u00fcber der Oberseite der Hebeplatte 3 liegt. Falls die Gesamtdicke des N\u00e4hguts 4 und der unteren Kassette 3 3 mm oder weniger betr\u00e4gt, ist eine Einstellung der H\u00f6he des Gegenmessers 3 nicht notwendig.

Falls diese Gesamtdicke 3 mm überschreitet, ist es notwendig, die Höhe des Gegenmessers 3 einzustellen. (bis zu 5,5 mm)





(Fixieren Sie die Befestigungsschraube 2) auf dem flachen Teil der Gegenmesserwelle.)



 4) Nachdem Sie die Höhe des Gegenmessers eingestellt haben, stellen Sie die Höhe des Antriebsmotor-Hubanschlags so ein, dass der Eingriffbetrag zwischen dem Schwingmesser und dem Gegenmesser 0,5 bis 1 mm beträgt.



| Move Frame    |        |       | 2019- | -12-14 14:59:02 |                  |  |
|---------------|--------|-------|-------|-----------------|------------------|--|
| QEP 119       | Axis1+ | Axis1 | -     | Axis2+          | Axis2-           |  |
| X 600.0 0.0   | Z+     | -     |       | -               | Axis3            |  |
| Z 0.0 0.0     | No 💟   |       |       |                 | Axis3-           |  |
| Stop pomition | Z-     |       |       |                 | UpDown<br>Needle |  |



## 6-2-4-6. Einstellen des Messerdrucks

Drücken Sie im Manuellmodus die Taste der Achse 2. Ändern Sie die Richtung des Messers durch Drehen, um bequeme Einstellung zu ermöglichen. Führen Sie einen Inbusschlüssel in den Schlitz der Befestigungsschraube ein (in Richtung des Linkspfeils), und lösen Sie die Befestigungsschraube ①, bis das Gegenmesser auf das Schwingmesser ausgerichtet ist, während Sie die Befestigungsschraube ① in Richtung des Aufwärtspfeils anheben, um Drücken des Gegenmessers gegen die Montagebasis zu ermöglichen.

Nachdem Sie die Befestigungsschraube ① gelöst haben, drücken Sie auf die Einstellschraube ② , während Sie die Befestigungsschraube gelöst halten.



Der Messer-Solldruck beträgt 0 (Null). (so dass das Schwingmesser in leichten Kontakt mit dem Gegenmesser kommt)

Nachdem Sie auf die Einstellschraube 2 gedrückt haben, ziehen Sie die Befestigungsschraube 1 an. Stellen Sie Gegenmesser und Schwingmesser ein, bis sie gut aufeinander ausgerichtet sind.

## 6-2-4-7. Schneidtest

Falls das Messer das Nähgut nicht schneidet, muss der Messerdruck auf einen geringfügig höheren Wert als der in "6-2-4-6. Einstellen des Messerdrucks" S.81 angegebenen Wert nachjustiert werden.



Um die Nutzungsdauer von Schwingmesser und Gegenmesser zu gewährleisten, wird empfohlen, die Einstellung des Messerdrucks auf den optimalen Wert von einem professionellen Techniker ausführen zu lassen.

#### 6-2-5. Wechseln des Schwingmessers

Lösen Sie die zwei Schrauben (Teilekatalognummer 53 des Drehmessers) am Schwingmesser. Demontieren Sie das Schwingmesser, und ersetzen Sie es durch ein neues. Ziehen Sie dann die vorgenannten zwei Schrauben an. Achten Sie beim Anbringen eines Schwingmessers darauf, dass sein unterer Teil unbedingt mit der Schwingmesserstange in Kontakt kommt.

| Home 2019-12-14 14:57:57   | Menu 2010-12-14 14-59-07  |
|--|---|
| Lock File       33       X:600.0 Y:200.0       43:33         Threeding       43:33       43:33         Image: Im | File Management File Edit Param File<br>User Param Machine Param Assist Setting<br>Return |
| User Param 2019 72-14 14:58:18   |   |
| Auto Process Stitch Start Speed Param  | Speed Param 2019-12-14 14:58:24<br>The highest speed of the spindle (rps) 1800 Fit.       |
| apeeu 10 Home  | Frame moving speed(mm/min) 35000 P15  |
| Plate Setting Winding Setting Speed Ratio  | Frame inching speed(mm/min) 5000 P16 Save   |
| Reset Setting Pause Setting Statistic<br>Setting   | Simulation speed (mm/min) 8000 9160 team  |
| Grab line Bread Line Trim Setting  | Button of speed 2(mm/min) 1500  |
| Power-on Setting Other Setting Return  | Button of speed 3 (mm/min) 8000 F19 Next Return   |
| 5  | Starten Sie die Maschine, und gehen Sie zur Haupt-  |
| Speed Param 7 2019-12-14 14:58:37  | oberfläche weiter. Klicken Sie dann auf "Menu" ①.   |
| Head 2 speed(mm/s) 40.000  | Klicken Sie auf "Param File" 😢 , "Speed param"  |
| Head 3 speed (mm/s) 0.000 Pars   | 3 und dann auf "Next" 4 . Stellen Sie dann den  |
| Rverse speed (rmp) 0 P773  | Parameterwert "Head 2 speed (mm/s)" ein, wie in 🕄   |
| The last few needle speed limit Nil 💇 🗠  | gezeigt. Wenn Sie den (die) zugehörigen Parameter   |
| No pull line blowing output IO 0 P774  | einstellen wollen, kontaktieren Sie den Hersteller  |
| ine fact neede specific  | oder einen professionellen Techniker, der ein Fach-                                       |
| Back   | mann der verwandten Technologie ist (die Geschwin-  |

#### 6-2-6. Einstellen der Betriebsgeschwindigkeit der Schablone bei Betätigung des Messers

0

digkeit von "Head 2" ist werksseitig vor dem Versand

auf 40 mm/s eingestellt worden).

### 6-2-7. Gebrauchsanweisungen

#### 6-2-7-1. Erzeugen von Mustern

Wenn Sie ein Messermuster erzeugen wollen, stellen Sie sicher, dass der kürzeste Abstand von 3 mm oder mehr von der Messer-Ortskurvenlinie zur Nahtlinie gegeben ist. Nähmuster werden unter Verwendung von Layer 1 erzeugt, und Messermuster werden unter Verwendung von Layer 2 erzeugt.

#### 6-2-7-2. Installieren der Nähsoftware

Öffnen Sie die exklusive Drehmesser-Nähsoftware. Wählen Sie die Datei aus, und klicken Sie darauf, um sie zu öffnen. Wählen Sie die zu bearbeitende Datei aus. Stellen Sie eine Grafik des zu benutzenden Messers auf Layer 2 ein (wie in Abb. 1 gezeigt). Doppelklicken Sie auf Layer 2, um die Benutzeroberfläche zu öffnen (wie in Abb. 2 gezeigt). Ersetzen Sie Head 1 durch Head 2. Bestätigen Sie dann die Änderung mit einem Klick auf die Taste OK, um das Verfahren abzuschließen.

| e file Insert            | Save as          | Phri ( Set Ref. Sat Table Size     Inset point Change Size     Remove courles when open the file?     Line den't oute Link     Y = 223,502 as |
|--------------------------|------------------|---|
| Layer Ou Suppe           | Change layer     | Layer parameter set   |
| Layer2 Tes               | Shape Clone      | Will Output? Yes  |
|                          | Set as Ref.      | Provide Set   |
|                          |                  | Enb mode Double Size Succ. size(m) Needle 3   |
|                          | Bore Up          | Line to point Point 2.50 2.0 =0 Can Set other Areado  |
|                          | Change Shape     | Point Interv. (ma) 0 dd Fen 0 - 0 The Spec. Size don't Weedle   |
|                          | Edit Shape       | 3.000 Even Ren Con  |
|                          | turn Castan      | INvedle   |
|                          | Laver Setting    | Closed up line  |
| feedle -                 | OP. Back         | Start Repeat 0 Repeat number 14Nmedle Lies  |
| 2 01 1                   | ok ] [ Add shape | End Repeat 0 Repeat maker I 16Nmedlm  |
|                          |                  | Line repeat back  |
| Up Down                  | p Down           | Start Repeat 0 Open F_E_Thick   |
| Juno size(mm)            | 1                | End repeat 0 Thick Num. 2   |
| 3.00                     | • × →            | Start repeat ma.  |
|                          | 1                | End repeat run.   |
| I Mirror                 | •                |   |
| T Hirror Rota            | e -1.00          | Dear Jurn Slow  |
|                          |                  | Thick Num. 5  |
| Default instructions set | Connon Op.       | stor needle v pensity 2 Fig. 2  |
| Paranter set             | Zoon             | Cancel Ok FIG. 2  |
|                          | Brar shore       |   |
| y insert map set         |                  |   |
|                          | Reset Show       | Del. Short @ Show whole O Show layer Show order Auto Repayed Order Emit   |
| Operation                |                  |   |
| Operation                |                  | A Spinning Tool N 🕅 🔀 Microsoft Exc. JP 🛃 A 40 🖬 🖉 and a spin at 16:14  |

### 6-2-7-3. Einstellen der Referenzen

| Home        |       |               | and the second | 2019      | 9-12-14 14:         | 57:57  |
|-------------|-------|---------------|----------------|-----------|---------------------|--------|
| Lock File   | 33    | <b>的是生产</b> 在 | X:6            | 00.0 Y:20 | 0. 0 43 : 3:        | 3      |
| Threading   | +     |               |                |           |                     |        |
| (CO- †      |       |               |                |           | _                   |        |
| 1800        |       |               |                |           |                     |        |
| ( ( ) +     |       |               |                |           |                     |        |
| ◎ 0<br>Ⅲ 71 | Try   |               | 1010<br>0      | • >       | > <                 | iles 🗩 |
| Menu        | Reset | Base          | Frame          | Foot      | FootClip<br>Setting | Next   |
|             |       |               |                |           |                     | •      |

A

| lest             | _     |      | 201   | 9-12-14 14:        | 58:46  |
|------------------|-------|------|-------|--------------------|--------|
| 0                | Frame | OUT1 | OUT6  | OUT11              |        |
| Rinding <b>†</b> | Foot  | OUT2 | OUT7  | 0UT12              | Trim   |
| 1600             | Trim  | OUT3 | OUTS  | LED                | UpDown |
| linding 🖊        | Pu11  | 0UT4 | OUT9  | Graphic<br>Editing | Needle |
| Allow            | Loose | OUT5 | OUT10 | Pause<br>Position  | Foot   |
| Hook             |       |      |       | A CARLENT          |        |
|                  | Reset |      |       | Move<br>Frame      | Return |





Starten Sie die Maschine, und gehen Sie zur Hauptoberfläche weiter. Klicken Sie dann auf "Next" ①. Klicken Sie auf "Move frame" ②, "Head Offset" ③ und "Head 2 displacement". Geben Sie "98.5" in das X-Achsen-Richtungsfeld und "54.5" in das Y-Achsen-Richtungsfeld ein (Die Position von Head 2 sollte entsprechend der Schneidposition und der Verschiebung der Nähposition eingestellt werden. Je kleiner der eingegebene X-Achsen-Verfahrbetrag ist, desto weiter wird die Messerposition nach links verschoben. Je kleiner der eingegebene Y-Achsen-Verfahrbetrag ist, desto näher wird die Nähposition, die auf die Messerposition gerichtet ist, an die Arbeitsposition herangerückt).

### 6-2-8. Definition der Tasten der elektrischen Steuerung

- OUT9 Heben/Senken des Rotations-Gegenmessers/Schwingmessers
- OUT11 Starten des Schneidbetriebs des Rotations-Schwingmessers
- OUT12 Heben/Senken des Klemmfußes des Rotations-Gegenmessers

#### 6-2-9. Funktionsbezogene Vorsichtsmaßnahmen



- 1. Schneiden Sie keine Grafik, deren Ecke R kleiner als 5 ist (Radius ist kleiner als 5 mm)
- 2. Wenn Sie eine Grafik schneiden, die keine Ecke mit übermäßigem R hat, ist es möglich, ohne Unterbrechung des Schneidvorgangs an Verbindungspunkten zu schneiden, vorausgesetzt, dass der Winkel 135° oder mehr beträgt. Ist der Winkel kleiner als 135°, schneiden die Verbindungspunkte einander an der Position, die 0,1 mm voraus liegt (wie in der Abbildung gezeigt).
- 3. Vom Anfang bis zum Ende des Schneidvorgangs wird der Schneideffekt maximiert, indem die Schnittlinien entsprechend dem spezifischen Effekt des Schneidens verlängert oder verkürzt werden. (Verlängern oder verkürzen Sie die Länge von Schnittlinien, wenn Sie eine Grafik schneiden)